

# MERCURIO

REVISTA COMERCIAL  
IBERO AMERICANA

FUNDADOR : D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ  
DIRECTORES : D. RAFAEL VEHILS Y D. MARIANO VIADA  
DIRECCIÓN ARTÍSTICA : D. PEDRO C. ABARCA

## SUBSCRIPCIÓN

España, un año ..... 40 pesetas  
Extranjero, un año ..... 50

Se publica semanalmente, alternando la edición ilustrada de política económica e informaciones generales, con la comercial y de transportes

## OFICINAS

Barcelona ... Rambla de las Flores, 1  
Madrid ..... Calle de Hermosilla, 12


AÑO XXII

BARCELONA 29 JUNIO DE 1922

NÚM. 414

SUMARIO : La dotación del Instituto de Industria y de Comercio, por Rafael Vehils.—¡Barcelona avanza!... por la Condesa del Castellá.—Impresiones de la Feria Internacional del Libro de Florencia, por José Barreto.—Notas de América.—Crónica argentina, por R. Monner Sans.—Estudio comercial sobre los Estados Unidos del Brasil, por Emilio Boix

## La dotación del Instituto de Industria y de Comercio

 Las Cortes españolas han aprobado sin reparo, al discutir la ley general de presupuestos del Estado para 1922-23, un crédito preventivo de 200,000 pesetas para la organización del Instituto de Industria y de Comercio a que hubimos de referirnos en nuestro editorial anterior.

Saben nuestros lectores que el Instituto de Industria y de Comercio, creado por los Reales decretos de 4 de marzo y 2 de junio últimos, como organismo donde se concentren y de donde irradian todas las iniciativas del Estado con relación a nuestra industria y nuestro tráfico, se ha inspirado en el proyecto del señor Cambó de 1918, cuando su actuación en el Ministerio de Fomento.

Aquel proyecto lo hizo suyo el Gobierno anterior al actual, que presidió el señor Maura, y asimismo ha sido objeto de ratificación en la adopción por el Gobierno actual, como lo atestigua el Decreto de 2 de junio último, de los dos antes citados.

Sabemos que el anterior Ministro de Hacienda, señor Cambó, no obstante su criterio rígido, en el sentido de introducir las mayores economías posibles en los presupuestos generales del Estado, sentíase propicio a dotar al nuevo Instituto de los recursos necesarios para su organización completa, calculados, por lo bajo, en un millón de pesetas. De ahí nuestra perplejidad ante la dotación ahora acordada de 200,000 pesetas.

Resulta del presupuesto aprobado para el Ministerio de Trabajo, Industria y Comercio, del que deberá depender el Instituto, que para dos organismos de carácter social, de funcionamiento análogo, en el orden del trabajo, al que se acaba de crear para los problemas de la industria y del comercio, se ha presupuestado una suma total de 6.180,000 pesetas. Aprobamos esta dotación por lo mismo que se trata de dos Institutos como el de Reformas Sociales y el Nacional de Previsión, cuya misión y cuyo rendimiento actual son de todos harto conocidos, pero resulta anómalo a todas luces el violento contraste entre esa dotación de más de 6.000,000 de pesetas y la de 200,000 pesetas que el Gobierno ha pedido a las Cortes para el Instituto de Industria y Comercio.

¿Es ese el criterio del Gobierno en materia de economías? No podemos admitirlo, so pena de vernos obligados a deducir que los hombres que rigen el país sufren un mal agudo de incompreensión y de insensibilidad con relación a los intereses que les han sido confiados.

Si el Instituto que nos ocupa tuviese únicamente un carácter industrial, la dotación de 200,000 pesetas, con todo y ser insu-

ficiente, tendría el argumento o la razón, más o menos relativos, de existir ya en la Presidencia del Consejo de Ministros un organismo, como la Comisión Protectora de la Producción Nacional, que en la defensa y fomento de los intereses industriales tiene su esencial razón de ser y a ellos se dedica y se consagra sistemáticamente. Pero debiendo constituir fundamento y norma de la actuación del Instituto de Industria y de Comercio los problemas del tráfico comercial del país, tanto interior como exterior, resultando notoriamente insuficientes las dotaciones consignadas en el presupuesto del Ministerio de Estado para la atención de las necesidades de nuestro comercio de exportación y no contando el Estado con ningún otro instrumento especialmente consagrado a este asunto, nos parece completamente desplazada la mezquindad que denuncia esa partida de 200,000 pesetas y acreedora a una protesta del país y de sus representantes, como un franco desacierto.

Vivimos en un delicado trance de liquidación, de crisis económica y financiera, tras de la cual todo contribuye a demostrarnos seguirá un período de extraordinaria actividad comercial que, no ya desde ahora, sino desde el armisticio europeo, debió haber sido prevenido por el Poder público, en España, con audacia y con prudencia. El sentido de actividad de los países comerciales y su actuación en orden a la concurrencia internacional para la penetración en los mercados susceptibles de una acción expansiva comercial, se muestra hoy bien claro y evidente. La importación de primeras materias y auxiliares de la agricultura y de las industrias nacionales y la exportación de productos de todo género, constituye la preocupación general de economistas y hombres de negocios, tanto desde el punto de mira de la riqueza pública, como desde el particular de los interesados, comerciantes e industriales. Y aun cuando haya quien juzgue exagerada la concepción dominante sobre la influencia de las relaciones exteriores de un país en su prosperidad y se considere la diferencia entre el Debe y el Haber, los saldos de la balanza comercial, como uno solo de los elementos de bienestar constitutivos del index number, ante la convicción absoluta de que no es posible limitarnos a asegurar el consumo interior o a vivir de rentas y colocaciones, sino que precisa basar la vida nacional en el trabajo y en la industria, perfeccionando toda suerte de outillages y acreciendo el espíritu de empresa por encima de fronteras, acúsase con carácter de urgencia imperativa el problema de la organización comercial, entendiéndose por tal, dentro del más vasto de la organización económica del país, el

de la colocación y venta de los productos nacionales en el extranjero.

Lo que reflejan las últimas estadísticas de nuestro comercio exterior no puede ser más grave. No se observa ni tan siquiera un solo síntoma de que el Gobierno se preocupe de abordar una política defensiva de nuestra exportación; y cuando ha podido hacerlo, delegando en un organismo como el nuevo Instituto de Industria y de Comercio, orientado desde luego para secundarle si se atiende a confiar su dirección a hombres capaces, prescindiendo de preocupaciones y de categorías administrativas, ese modesto cifrado de 200,000 pesetas nos muestra por desgracia la falta de atención y de preocupación del Poder público para responder a esta necesidad como era su deber, sin que pueda excusarle el tan repetido ritornelo de las economías, pues si el Gobierno no ha tenido energía para imponerlas allí donde radica el mal del despilfarro, ¿qué base puede tener para negarse a dotar un organismo substancial para los intereses de la economía nacional, en momentos en que pide a esa economía, con la reforma tributaria, un nuevo y considerable sacrificio?

Sería lamentable que una vez más se viese ratificada la convicción que tiene mucha gente en que los hombres que rigen los destinos de España, en su mayoría, no sienten en el fondo, in-

tima y subjetivamente, los intereses vitales del país, sobre todo cuando tienen éstos que buscar su asiento y su cauce de expansión fuera del cuadro nacional, haciéndolos internacionales; sería lamentable que una vez más se viese ratificada la creencia general de que muchos de nuestros hombres de Gobierno han sido imbuidos en la vieja creencia de que un país, una economía, puede ser considerada y tratada en abstracto, como si fuese un algo substantivo cerrado a toda relación externa, un valor absoluto en suma; sería lamentable que el Gobierno olvidara esta vez, como tantas otras veces lo han hecho muchos de nuestros hombres públicos, las relaciones entre los mercados exteriores y nuestro propio mercado nacional.

Cuanto más podamos vender al extranjero, mayor será nuestro poder de compra y de ahorro, y, por otra parte, la capacidad de compra de los extranjeros en nuestro propio mercado, dependerá siempre de las compras que nosotros les hagamos.

La opinión en general considera un acierto la creación del Instituto de Industria y de Comercio; pero si de ese organismo no se ha hecho más que un ente gacetable, esquivando el darle vida y fuerza laboratriz, los Decretos del 4 de marzo y del 2 de junio no serán más que nuevas pruebas de la incapacidad de nuestros gobernantes.

**Rafael Vehils**



MADRID: EN EL RITZ

Banquete de despedida ofrecido por el Cuerpo diplomático americano a don Pedro Emilio Coll (x) secretario de la Legación de Venezuela en Madrid, con motivo de su traslado a Francia

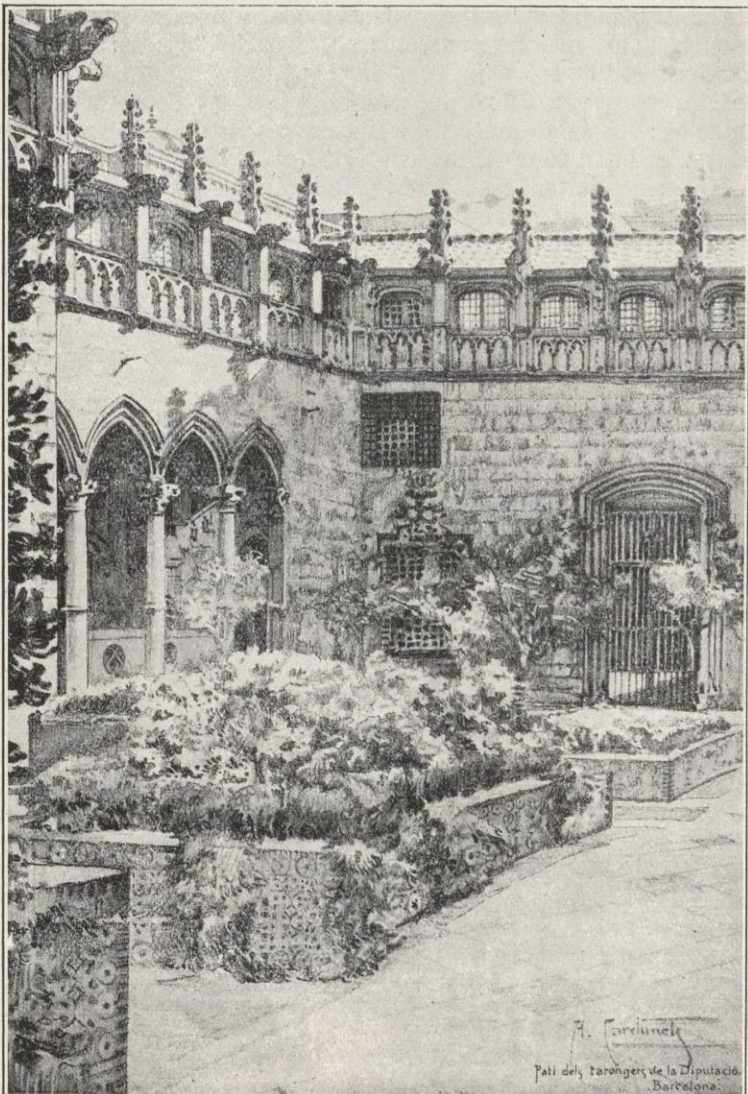
BARCELONA ANTIGUA : Dibujos de Alejandro Cardunets



Calle de las Caputxas



Calle de la Piedad



Diputación Provincial :  
Patio de los Naranjos



Iglesia de Santa María del Mar (desde el Borne)

## ¡BARCELONA AVANZA!...

El esplendor de las mañanas barcelonesas es propicio a lo que considero «tomar posesión de la ciudad.»

Paseo solitario, silencioso y lento, de exploración, que nos revela lo más nuevo e ignorado y nos recuerda lo arcaico y sus tradiciones, como en una suave sonrisa de abuela.

Propicio a la meditación es el reposado andar por las calles tranquilas de los vetustos barrios, por los apartados lugares del ensanche y suburbios agregados, que en su paulatina asimilación ciudadana no han perdido aún los típicos aspectos y dan el elemento pintoresco en la expansión de su vida y de sus costumbres. Así, conocer es amar; ved cómo la investigación *dilettante* y mañanera de *Las cosas de Barcelona* pone en nuestro espíritu un renovado impulso de aprobaciones y de crítica, interesada en la mayor civilidad de esta noble metrópoli.

La claridad de su cielo primaveral se apoya en la gloriosa tersura mediterránea, y bien está que la nueva edificación arbore la blancura pastosa o la policromía sobria de las construcciones de la reforma. En esos amplios y numerosos ventanales que beben la luz levantina a raudales, y hasta en pisos bajos, se da la sensación de claridades, alegría y orden; no parece posible lo equívoco, ni lo sórdido, lo malsano y sombrío; en esas casas, que miran a las amplias vías soleadas y sonoras, todo revela limpieza y energías.

Una influencia de ejemplario estimula los intereses más serios; hace que las viejas fincas urbanas se remocén y procuren con un mayor bienestar del vecindario un nuevo lucro; doble y positivo rendimiento para los dueños avivados. De ahí se establece cierta armonía en el conjunto y se auna más coherente el sabor local del monumento del pasado con las nuevas visiones del presente, lujoso y práctico.

Al observar los bloques pétreos que esperan la piqueta y la maza en los solares; ante esas moles que van invadiendo el centro de los derribos y poblando la soledad de las afueras — apenas urbanizadas — nos damos perfecta cuenta de la potencia optimista del buen pueblo catalán.

Aquí es rudísima la lucha proletaria y sindical; graves y trascendentes los problemas del capital y el trabajo; alarmantes y decisivas las crisis económicas y financieras de la industria y comercio; fué evidente la ruina de grandes intereses y empresas; la guerra, al reclamar a *todos* los hombres de 20 años, útiles, ha dado una sangría verdadera a toda la nación!... Sin embargo... ¡la vida sigue! Un impulso que radica en *algo* esencial, poderoso y permanente, que es quizá el ideal, la razón y la virtud de la *hegemonía mediterránea* que asume y pretende Barcelona con la orgullosa lógica de sus hechos, *persiste*, y ese impulso avasallador y certero que prescinde de las circunstancias más desfavorables en todos los órdenes, es el que conduce a esta ciudad a su grandeza; al triunfo civil, urbano y comercial que pretenden los pueblos conscientes de su desenvolvimiento.

Si la crisis del trabajo, con sus imperativos tan categóricos, no se plantease en forma tan terminante, con imposiciones tan irreductibles, esta hora moderna no tendría la importancia de sus acontecimientos; la marcha progresiva de la ciudad sería el fenómeno previsto y naturalísimo de ascensión iniciada, como los que tuvieron las antiguas Repúblicas llegadas al cenit del poder y después a la decadencia y límite de sus derrumbamientos fatales. Hoy asistimos a momentos muy decisivos de la historia humana; consecuencia de una guerra sin precedentes y de una postguerra calamitosa y terrible. Cuanto se intente y se logre hoy es de un valor representativo y de una importancia innegable, porque se propone y se lleva a cabo en un ambiente preñado de contradicción y de cara a toda índole de obstáculos que son a simple vista invencibles. Y es aquí donde entra en juego ese invencible y misterioso resorte, que guarda el secreto de los éxitos; no lo tengo por una voluntad colectiva, ni por latente evolución de los esfuerzos y de las ideas de un grupo electo (porque el objetivo no es de precisión tangible y hay que dejar no poco al azar de los aconte-

cimientos). Insisto en la creencia de una facultad, étnica o no, que adquiere cada agrupación humana y que aun en la misma raza se acusa con distinto vigor y empresas... Si han comprobado los filósofos de la estética, no hablo aquí de escuelas, me refiero a los puntos de vista individuales, que hay lugares *esencialmente* propicios a la creación, adaptación y realizaciones del arte, bien se puede aceptar la «bella teoría» respecto a la fuerza, más o menos eficaz, de los impulsos colectivos y generales en determinadas regiones.

Mirando al porvenir no parece probable el retroceso... y sin embargo no es universal el avance que promete la expectación de las naciones; de cara al mañana compensador, esa actitud nos prepara a los arduos resurgimientos.

En ello estriba la excepción que señalo; quizá como una gracia grecolatina, que perdura en el agua sagrada del *Mare-Nostrum*, habríamos de considerarla; cuando supo abstraerse a tantas demoledoras y anuladoras influencias, para seguir con antorcha encendida la carrera loca de los tiempos, es facultad que permanece.

Es gracia que enciende una llama oculta; una luz que mantuvo despierto el espíritu de conservación de la raza.

\*\*\*

En esa «toma de posesión de la ciudad» que favorece la mañana ingenua, nuestro ánimo debería ser ponderado y de una imparcibilidad tolerante.

No se trata de buscar documentos para la crítica exclusivista; ni se requiere el dato preciso para la clasificación Ruskiniana, sino más bien el optimismo sereno de los espíritus eléctricos. *The Spectator* el «observador» que hay en nosotros, es la única autoridad que debemos acatar en estas incursiones por los sembrados de la Barcelona futura. Así reconocimos que resurge simultáneamente por los cuatro puntos cardinales y se embellece en el viejo casco que es su propio corazón... Así todos los órdenes de la vida hacen valer su derecho de representación con independencia asegurada.

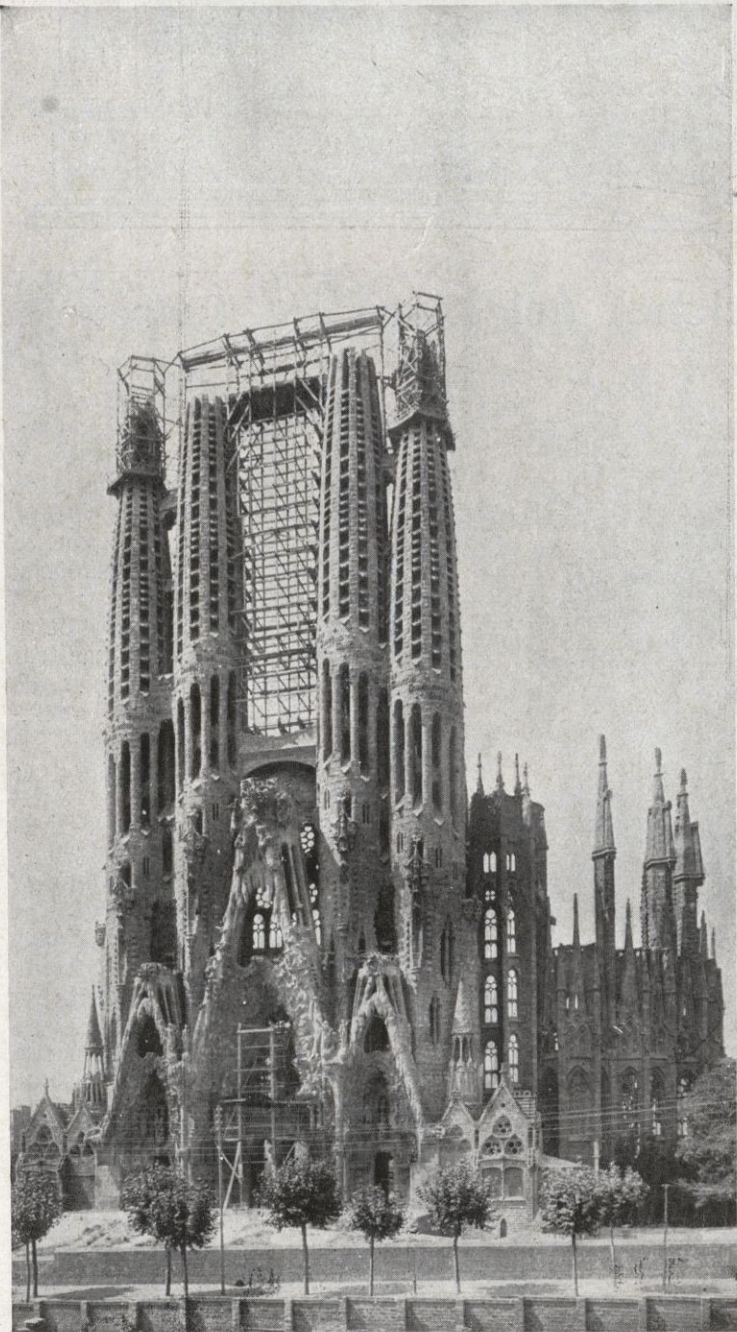
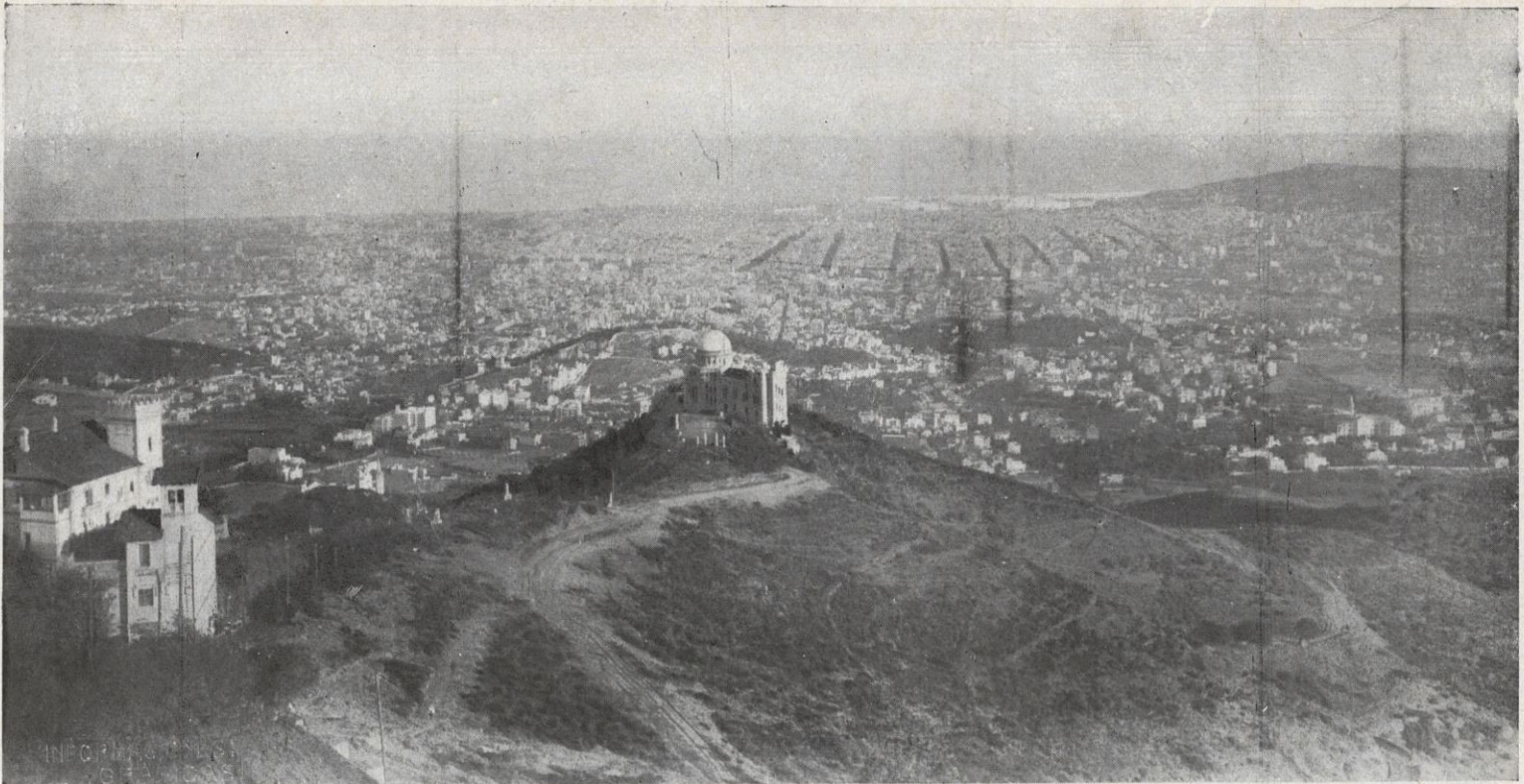
Vemos elevarse los templos para las almas creyentes, magníficos y solemnes, como nacidos al soplo de la fe, evocadores de las espléndidas basílicas. Nacen las entidades bancarias, adquieren los mejores inmuebles, y la fiebre de los negocios tiende su red de oro sobre la población emprendedora. Grandes hoteles se elevan y exornan con elegancias y ostentación de palacios; sus salones acogen la insolente alegría de los nuevos ricos y el buen tono de los aristócratas de viejo cuño.

Quienes visiten esta ciudad hallarán en su comercio artículos de lujo, novedad y riqueza; los espectáculos más varios, la agitación y el movimiento, que van desde la vida escolar y el bordoneo bursátil hasta las manifestaciones científico-artísticas y la pecaminosa gama del noctámbulo *cabaret*. Los teatros, a pesar de las consabidas dificultades, intentan reformar sus salas, sus decorados y hasta sus elencos, y el cinematógrafo, ese niño mimado del siglo xx, por los intereses que ha creado, indiscutible; con fondo natural y vivo de las cosas, pone la bambalina y la guardarropía en graves conflictos. Su *verdad* relativa, se parece a la verdad misma... Aquí las salas de cine se multiplican y son tan bellas como los teatros.

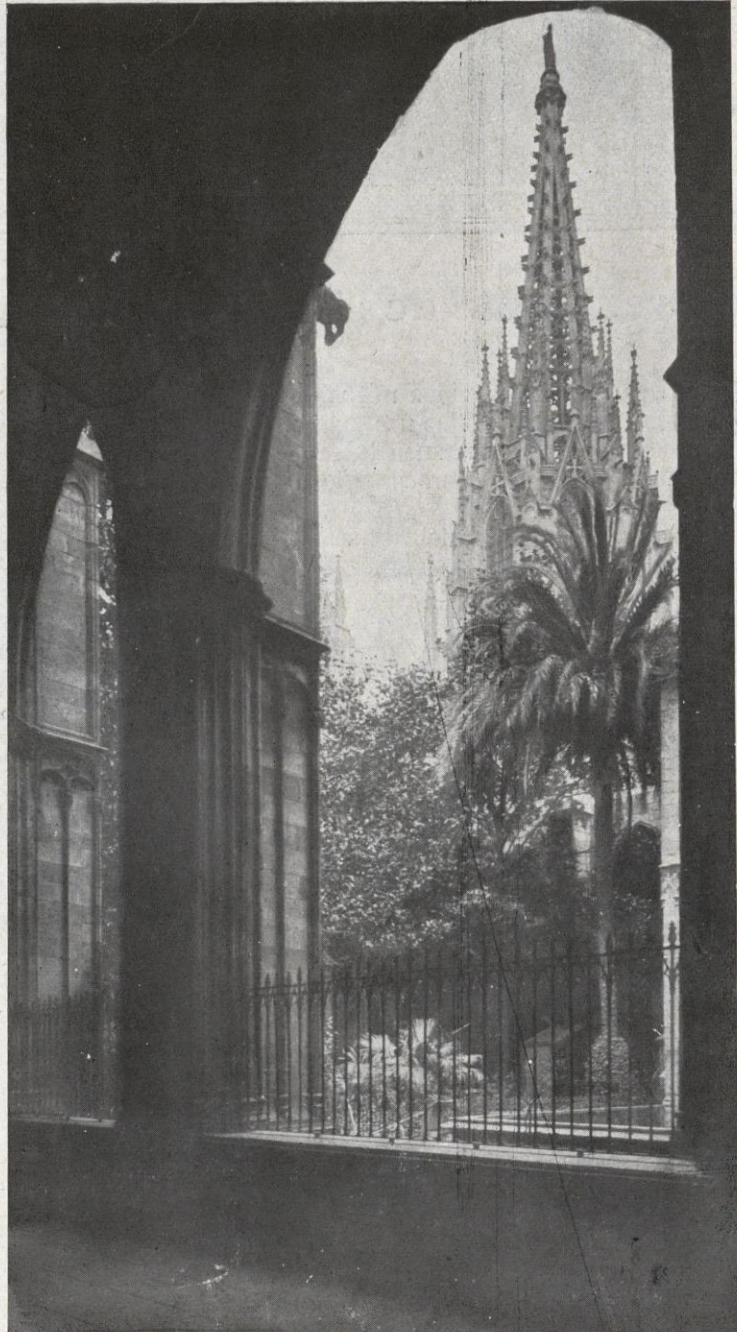
Sería prolijo enumerar lo que las instituciones benéficas culturales, artísticas y pedagógicas intentan hoy, edificando por su cuenta grandes locales y cómo la población se aglomera y aumenta; los medios de locomoción se han multiplicado y van al par del movimiento en *crescendo*. Aunque hay aún puertas herméticas en algunas industrias o se están los andamios abandonados, en algunas fachadas grandiosas... el conjunto de la ciudad da la impresión de un impulso renovado; de un esfuerzo, que sortea los momentos difíciles; fomenta la sensación que no llamaré orgullo (porque parece individual su concepto) sino más bien *La confianza en sí mismo* individual y público factor de los grandes empeños del pueblo, que aun sin leer a Emerson siente la necesidad de imponerse que es... su aristocracia... y la de permanecer progresando, que es la garantía de su existencia...

Barcelona, 10 de marzo 1922

Condesa del Castellá



Templo de la Sagrada Familia



En los claustros de la Catedral



## Impresiones de la Feria Internacional del Libro de Florencia

**A** España, con sus cinco mil volúmenes, corresponde un lugar honroso en el certamen internacional del arte del libro en Florencia.

La Sala « España » del Palacio Real, junto a « Porta Romana » es una de las más características. El autor de estas líneas es portugués de pura sangre, amante de todo aquello que es una fuerza esencial de la patria portuguesa. Pero también vemos que una patria, una justicia, y hasta una religión común con nosotros tienen nuestros vecinos y amigos los españoles; y debido a ello nos agradó sobremanera a tales títulos, el informar de nuestras impresiones a los lectores de MERCURIO.

Cataluña ha triunfado en la Feria Internacional del Libro, y toda España ha conquistado un prestigio literario al que le da derecho el valor y profundo saber de sus hombres de letras, y el sentido audaz de sus libreros-editores.

A Gilberto Beccari, conocedor hondo y elegante expositor de todo lo que toca al arte y a la literatura ibérica, debe España una parte del éxito obtenido. El supo colocar en lugares llenos de luz, radiantes de ese sol que constituye la mayor de las bellezas



DON GILBERTO BECCARI

las ediciones españolas acompañando la elevación de criterio de sus poetas, escritores y hombres de ciencia, la riqueza his-

de la linda Florencia, al lado de un *Don Quijote*, de Cervantes, una traducción de Dante, el inmortal. Y bueno es hacer notar que sin duda alguna la casa « Viuda de L. Tasso », de Barcelona, es la que expone la mejor edición ilustrada del inmortal y noble libro manchego.

El Instituto de Estudios Catalanes envió, a juicio de los maestros florentinos, todo lo que hay de mejor en pinturas murales catalanas.

Entre treinta editores representantes del arte de la librería española, no sabemos a quién clasificar en primer lugar; desde Gili, de Barcelona, a Residencia de Estudiantes, de Madrid, todos merecen nuestros aplausos; todos se mostraron dignos de nuestra vecina España, país de trabajo metódico, nación capaz de las más audaces empresas.

Por la exposición metódica (no faltando el detalle artístico en el que los florentinos como Gilberto Beccari saben ser maestros) de la literatura editada por casas diferentes, estacionase una idea fija sobre el esfuerzo enorme de arte que gobierna

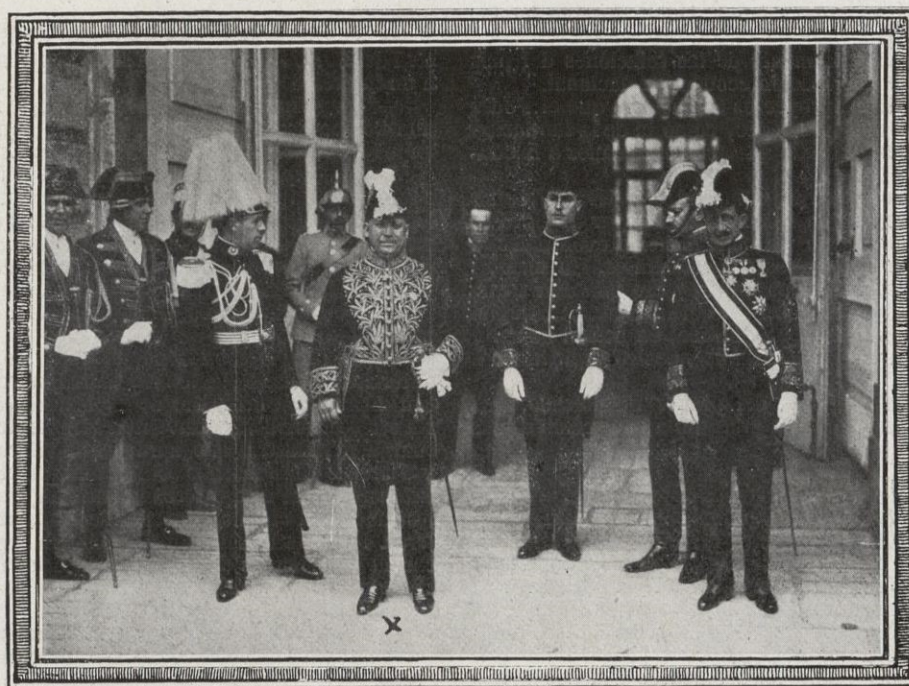
tórica de sus tradiciones, la hidalguía de sus hombres y la belleza de sus mujeres.

El arte morisco ha sido resucitado, precisamente en tiempos en que España se bate en Marruecos con sus antiguos dominadores, por la casa Montaner y Simón. En fin: los volúmenes expuestos son obra prima que honra a los artistas catalanes.

Es una coincidencia artística gloria de los maestros españoles y por ella y por su acierto no puedo menos de felicitar al « Comité Español de la Feria Internacional de Florencia ».

**José Barreto**

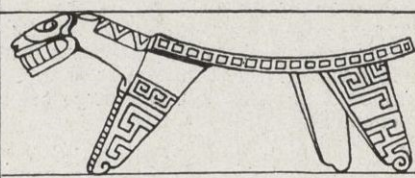
Florencia 16 de junio de 1922.



MADRID  
El ilustre político boliviano don Simón I. Patiño (X), nuevo Ministro Plenipotenciario de Bolivia en España, al salir de Palacio después de haber presentado sus cartas credenciales al Rey, acompañado del alto personal de la Legación y del Primer Introdutor de Embajadores señor Conde del Valle



## NOTAS DE AMERICA



### MÉXICO

— Se asegura que las minas de cobre reanudarán sus trabajos en el mes de junio.

— Próximamente se inaugurará una escuela de aviación, privada, en Tampico. El 6 de abril se embarcaron para el Havre seis aviadores mexicanos, para terminar sus estudios en Europa.

— Los derechos de exportación del petróleo para el primer trimestre de 1922 se elevan a 15 millones de pesos.

Cinco grandes Compañías petroleras americanas se han sindicado para la explotación de un millón de hectáreas de terrenos petrolíferos en una zona que comprende los alrededores del Río Tamesi, Río Grande, Tamaulipas, Nuevo León y Tuxpam.

— Durante el mes de marzo último han sido exportados de México 18.400.000 barriles de petróleo, contra 15.900.000 del mes anterior.

— El presupuesto de instrucción pública asciende a 3 millones de pesos, destinados a la construcción de escuelas en el distrito federal y para la reconstrucción de la Escuela Normal de niñas, destruida por un terremoto hace algunos años.

— El mismo Ministerio ha gastado 500.000 pesos para la compra de libros y material para las escuelas públicas.

— El doctor don Adolfo de la Huerta ha marchado a Nueva York para reanudar las negociaciones con los banqueros del Comité internacional. Este Comité se reunirá el 1.º de junio. Se asegura que antes de marchar el señor de la Huerta convocará una reunión de banqueros para consultarlos acerca del establecimiento de la Banca Unica de Emisión.

— La Compañía Argentina de Navegación « Pacific Argentine Navigation Co. » ha inaugurado un servicio de vapores entre San Francisco de California y los puertos del Brasil, Argentina y Uruguay con escalas en los puertos mexicanos del Pacífico.

— México ha decidido tomar una parte importante en las fiestas que se preparan en el Brasil para el centenario de la República. Además del pabellón que se construye en Río se inaugurará en esta ciudad el monumento al emperador azteca Cuauhtemoc, ofrecido por el Gobierno mexicano a la ciudad de Río.

— Durante el año pasado México ha importado 8.232 automóviles de los Estados Unidos.

### PANAMÁ

El Gobierno ha nombrado una Comisión de peritos para que haga investigaciones acerca del alcohol como combustible para motores. Dicha Comisión se propone ir a uno de los ingenios de Aguadulce para hacer los debidos experimentos.

— Dos exploradores ingleses han regresado de efectuar un viaje de exploración por las regiones de San Blas y el río Chucunaco. Se cree que son los primeros blancos que han penetrado en la selva virgen del istmo de Panamá.

Estos exploradores han recogido colecciones de telas tejidas por los indígenas, armas primitivas e ídolos. Lo notable es que estos objetos se asemejan mucho a los fabricados por los antiguos egipcios; esto hace pensar en la antigua creencia de Herodoto, recogida de labios de sacerdotes del antiguo Egipto, de la existencia de la Atlántida, inmenso continente, que en las épocas prehistóricas unía América y África y que se sumergió en el mar en la más horrenda de las catástrofes.

### PARAGUAY

Una nueva resolución de la Dirección de Aduanas de fecha 9 de diciembre de 1921, dice que cuando los importadores, consignatarios y despachantes deseen despachar cualquier partida de mercadería importada y carezcan del conocimiento consular, pueden hacerlo depositando en el Banco de la República, por cuenta « Fianzas » una suma equivalente al 125 por 100 de las mercancías afianzadas, determinándose el valor de acuerdo con la Tarifa de Avalúos vigente, más el importe de los fletes, seguros y demás gastos hasta la entrega de las mercaderías en los depósitos aduaneros y presentándose la nota de crédito respectiva al cajero de la Aduana. La mercadería no comprendida en la Tarifa de Avalúos será evaluada por la Aduana y la fianza se presentará por una suma equivalente al 125 por 100 de dicho valor. El depósito de las fianzas

puede hacerse en oro sellado, con su equivalente en moneda del curso legal, convertido al tipo oficial, y se aceptará en lugar de la nota de crédito mencionada en el artículo 1.º, cupones de bonos consolidados del 6 por 100 del año 1915.

— La fabricación de bastones es una industria que está adquiriendo mucho desarrollo en el Paraguay, en donde se encuentran muchas maderas finas que son muy apropiadas para la fabricación de este artículo. Se construyen también mangos de sombrilla y brazaletes de madera de sándalo. La demanda de los países extranjeros por esta clase de artículos ha comenzado a notarse en el país.

— En la apertura del Congreso, el presidente, doctor Eusebio Ayala, ha leído un importante Mensaje.

En su discurso ha tratado especialmente de las relaciones del país con el Brasil y Argentina, y de la situación económica nacional.

Después de haber hablado de los proyectos financieros que el Poder Ejecutivo presentará en breve al Parlamento, como el de la fundación del Banco del Estado, termina exhortando a sus conciudadanos a la concordia y al trabajo.

«Tenemos necesidad — dice — de la voluntad colectiva. Vivimos en una época de cooperación social, en la cual, para llegar al éxito es necesario agruparse, menos por efecto de coincidencias eventuales y momentáneas que por razón de los intereses permanentes. En nuestra democracia en formación se discute menos un proyecto que aquel que ha de realizarlo. Lo que importa es la obra, no el hombre. Asociémosnos, pues, en el comercio y la industria, en política, en acción moral y religiosa, en labor científica y artística, elevando nuestro espíritu a las concepciones superiores.»

Después de estas elocuentes palabras del primer magistrado, que fueron vivamente aplaudidas, la Asamblea procedió a la elección de sus autoridades.

#### URUGUAY

— El Consejo Nacional de Administración ha continuado la discusión del presupuesto en presencia del Ministro de Hacienda y del contable general de la nación, y para hacer frente a gastos imprevistos ha aprobado la creación de los impuestos siguientes: un gravamen de 4 por 1,000 sobre las transferencias telegráficas; 2 por 1,000 sobre los capitales de las Sociedades anónimas; 1 por 1,000 sobre las ventas realizadas por todas las Sociedades o Empresas, cuyo Consejo de Administración no resida en el país; 1 por 1,000 sobre los descuentos a menos de tres meses; 5 por 100 sobre los billetes de curso nacionales; 1 por 100 sobre los cursos extranjeros; 1.50 por 1,000 sobre descuentos a menos de seis meses; 3 por 1,000 sobre los descuentos a más de seis meses; un aumento sobre los timbres de los cheques, recibos, etc.

— El Consejero nacional señor Sosa ha presentado un nuevo proyecto para la venta de la cosecha. Considerando que el estudio directo y minucioso de los mercados europeos, para el consumo de carnes frigoríficas y de otros productos, sería un gran beneficio para la economía nacional, propone el nombramiento de una Comisión encargada de estudiar estos mercados. Esta Comisión estaría compuesta de delegados especiales de la Asociación de consignatarios de ganado y de la Banca de la República. Los gastos serían a cargo del Estado y de las Asociaciones mencionadas.

— El Consejero nacional señor Cosío presentará un proyecto autorizando al Gobierno a adjudicar los trabajos de engrandecimiento del puerto de Colonia. El crédito pedido no será superior a un millón de pesos y se consagrará a constitución de depósitos y a la compra de 100 hectáreas de terreno, sobre las cuales se construirán fábricas y establecimientos industriales que tendrán las ventajas de instalarse en la zona franca del puerto de Colonia.

Todas las industrias podrán explotarse y gozarán de las franquicias de la zona, a excepción de las manufacturas de tabaco, seda, guantes, naipes, piedras y metales preciosos y de algunos artículos de fácil contrabando.

— Se constituirá una carretera de El Tablado al Cerro cuyo valor será de 200,000 pesos, que se cubrirá por medio de una emisión de bonos a un interés de 6.50 por 100 anual.

— La primera fundición de acero, nacional, ha sido montada por una Compañía uruguaya que para su instalación hizo extensos estudios en los establecimientos modelos de los Estados Unidos.

— La Exposición Agropecuaria e Industrial de Durazno incluyó, además de los productos agrícolas y pecuarios, una exhibición de artículos procedentes de las industrias del país que causaron gran admiración a los visitantes. Entre los artículos fabricados figuraban joyas y alhajas de gran valor, utensilios de metal niquelado, camas y artículos de bronce, peletería hecha con pieles de animales indígenas, trabajos en madera, motores e instrumentos, productos químicos, tejidos, juguetes, cerámica, etc., etc.

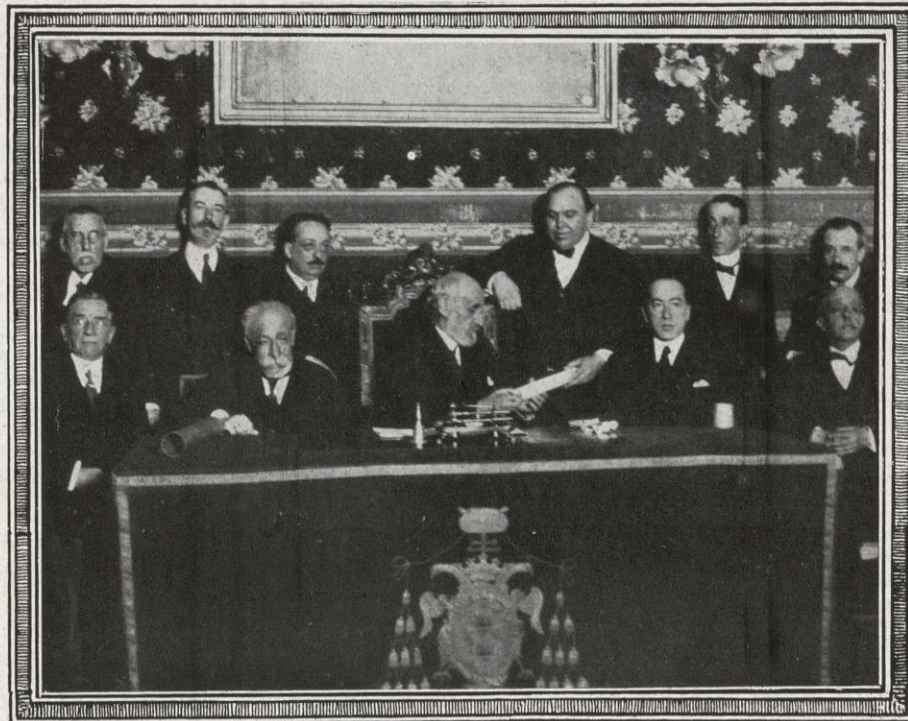
— Una ley aprobada por el Congreso, de 2 de diciembre de 1921, autoriza al Consejo Nacional de Administración para conceder, de acuerdo con dicha ley, el derecho de explotación industrial exclusiva a los que, sin ser descubridores o inventores implanten por primera vez o reinicien cualquier industria que aproveche materias primas nacionales, residuos y desechos de industrias establecidas en el país. Esta disposición se hace extensiva para el aprovechamiento de desechos industriales de fábricas instaladas en el país, aun cuando éstas utilicen materias primas extranjeras. No podrán solicitarse estos privilegios industriales para la fabricación de artículos destinados a la alimentación humana y del ganado, excepto cuando los concesionarios sean al mismo tiempo los descubridores del producto industrial.

— Los periódicos consideran como un suceso muy importante la inauguración del nuevo servicio de noticias radiotelegráficas Europa-La Plata.

— La Asamblea Representativa de Montevideo, reunida en sesión permanente, discutió el proyecto del empréstito municipal de 6 millones de dólares y examinó la proposición hecha a este objeto por la firma Dillon J. Reat, de Nueva York.

— Se dice que la lucha política será muy activa entre los colorados y los nacionalistas; estos últimos presentarán candidatos a la Presidencia a los doctores Herrera y Lussich, y el partido colorado, con el doctor Batlle Ordoñez a la cabeza, presentará al ingeniero Serrato para la Presidencia de la República, y al señor don Julio María Sosa para la Presidencia del Consejo Nacional de Administración.

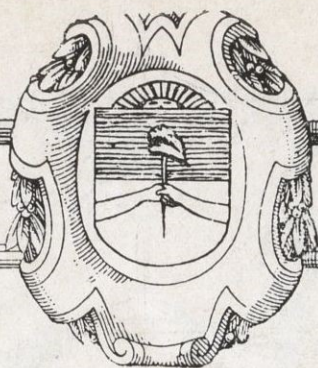
— Según datos suministrados por la Dirección de Estadística, la población de Montevideo era el 31 de diciembre de 1921 de 400,577 habitantes.



MADRID: EN LA UNIVERSIDAD CENTRAL

Homenaje de los estudiantes argentinos al sabio doctor don Santiago Ramón y Cajal. — El ilustre catedrático argentino, señor Belón, haciendo entrega al señor Ramón y Cajal del mensaje de los estudiantes de la Universidad de Buenos Aires





Si no tuviéramos tan adentro de la entraña el amor a la tierra nativa, ocasiones hay que, avergonzado el patriotismo, o renegara de él o dejaría en absoluto de interesarse por cuanto a España se refiere. Hace pocos meses, desde estas mismas páginas, tuve que referirme a la difusión del libro peninsular en la Argentina, no sin aludir, de paso, a esos malos españoles que trocando los grandes diarios de este país en sonora tribuna, se complacen en desacreditarnos, abultando defectos y callando virtudes.

Motivo de íntima satisfacción para mí ha sido coincidir mi modo de pensar con el del ilustre Benavente, quien en el discurso de agradecimiento al banquete con que se le obsequió el día 28 del pasado mes, decía entre otras cosas:

«Al proyectar este viaje algunos me preguntaban: ¿Qué piensa usted hacer allí? Yo respondía. Algo muy nuevo entre nuestra gente de letras. Pienso no hablar mal de España». Indicando, sin nombrarlos, a los que se complacen en empujarnos, agregaba: «¿Es que dicen la verdad? No por cierto. Por agradecer colaboraciones bien pagadas, por preparar viajes futuros, piensan muy equivocadamente que con hablar mal de España se hacen más gratos a los naturales, o por lo menos pretenden que se les tenga por seres superiores que están sobre el nivel intelectual y moral de España...» «dan argumentos y razones para desestimarnos a los extranjeros que aquí se disputan influencia en lo material y en lo espiritual. Es lógico que los interesados piensen y propalen: ¿Qué será España cuando sus propios escritores hablan tan mal de ella?»

Y en este tono continuaba el sin par Benavente su oración, que fué, en verdad, el canto razonado y sentido del hijo que adora en su madre. Dios se lo pague al sin rival dramaturgo, ya que sus autorizados conceptos suavizaron en muchos el amargor que en el alma deja la lectura de cartas, escritas... *pour l'exportation*. Por algo dije, al comenzar estas líneas, que a veces el patriotismo se apoca o se avergüenza, pues los que más debieran ayudarnos en la tarea de engrandecer en América el nombre de España, son precisamente los que más se empeñan en denigrarla.

De algún tiempo a esta parte nótese en la colectividad española un visible malestar fundado en lógica razón.

Terminada la gran guerra, normalizadas las comunicaciones marítimas entre el viejo y el nuevo mundo, varias naciones de Europa han organizado líneas rápidas, servidas por espléndidos vapores, en los que la rapidez, la seguridad y la comodidad asombran a todas luces. Con decir que de Génova a Buenos Aires el *Giulio Cesare* vino en catorce días, queda hecho el elogio del buque y de la empresa naviera. A su lado están la Hamburg Amerika Linie con vapores del porte del *Baden*, *Bugía*, *Teutonia*, *Galicia*; el Lloyd Real Holandés, con el soberbio *Orania*; las Compañías francesas de Navegación con el famoso *Lutetia*; el Lloyd Norte Alemán con el *Gotha*; la Mala Real Inglesa con el *Almanzora* y el *Darro*, y la Compañía Hamburgo Sudamericana con sus magníficos buques *España*, *La Coruña*, y *Villagarcía*. Al contemplar alguno de estos vapores en la dársena al lado de los nuestros se entristece el alma, temerosa, y con razón, de que también en esta rama de la humana actividad las naves extranjeras acaben por desalojar a las españolas de estos puertos.

Contrastan nuestros modestos medios de transporte con el lujo y la comodidad con que brindan a los pasajeros las citadas Compañías. Para atraerlos no se contentan con el simple anuncio, pues se extienden hasta publicar pianos. Tengo ante mi vista el grabado que representa la parte des-

tinada, en el vapor *Villagarcía*, a los pasajeros de tercera clase: en ella figuran los salones para señoras y para fumar, el comedor, la peluquería, los camarotes con dos y cuatro camas, comodidades, en suma, comparables, si no superiores, a las que ofrecen los buques españoles a los viajeros de segunda clase.

Ante tales hechos cabe preguntar, entre tristes y enojados: ¿Qué hacen para ponerse a la altura de la competencia las dos únicas líneas españolas que nos visitan? ¿No hay capitales en España para organizar Compañías navieras que competir puedan con las que de otras naciones nos visitan? Ya no es cuestión de patriotismo: se trata de evitar que nos acorralen marítimamente. Si no hay fletes ni pasajes suficientes entre España y la Argentina prolonguense las líneas hasta Burdeos y El Havre y hasta Génova y, sobre todo, acórtese el viaje. Hoy queda ya demostrado que la distancia que nos separa de Cádiz puede salvarse en doce días.

Europa entera, y aun Norte América, tienen fijos sus ojos en el Río de la Plata, y mientras ahí se pierden en cabildeos políticos y en buscar, una vez formado un gabinete, el modo de derrocarlo lo antes posible, los extranjeros, atentos a su expansión comercial, vale decir a sus intereses, cortejan a la dama para lograr sus favores.

Si de los asuntos navieros pasara a los bancarios ¡cuánto y cuánto se puede hablar! No renuncio a la tentación de tratarlos con algún espacio, así que me lleguen los datos pedidos por distintos conductos a diversos Bancos extranjeros con sucursales en esta plaza.

El telégrafo habrá enterado a ustedes de que actualmente Chile y Perú están solventando en Norte América la antigua cuestión de Tacna y Arica, cuestión que también afecta a Bolivia.

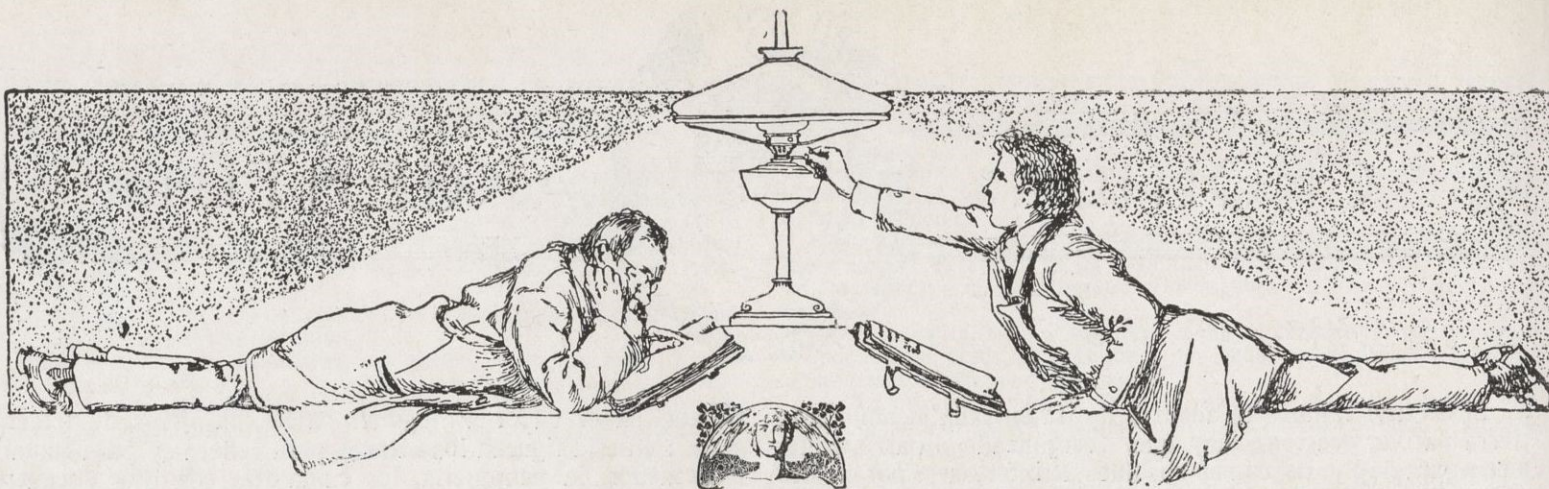
Siempre he lamentado que en las antiguas cuestiones de límites entre naciones que un día formaron parte de España se prescindiera del árbitro mejor documentado y más imparcial que sería la madre patria. Recientemente, y gracias a la amistad que me une con un ministro plenipotenciario peruano cerca de una de las naciones vecinas, pude enterarme de la cuestión pendiente entre el Perú y Colombia a propósito de la región conocida con el nombre de Putumayo, y en ambos casos he sentido, como sentí años atrás, cuando la desavenencia entre el Brasil y la Argentina, que no fuese España la que desempeñara el papel de amigable componedora. También sería fácil el dar con la causa de este olvido por parte de las naciones sudamericanas: mas también dejo el tema para mejor ocasión. No faltará, ciertamente, lugar para ello.

Es nuestro huésped, hace ya algún tiempo, Rafael Marquina, quien se propone estudiar la influencia española en el gusto argentino, no sólo en la esfera literaria, sino en las artes plásticas, especialmente en la arquitectura. He tenido ocasión de hablar extensamente con el ilustre viajero, recogiendo, al oírle, la impresión de que su estudio, rectamente encarado, habrá de ser sumamente interesante. No es el joven escritor español hombre aparatoso: labora en silencio, y, sin quizá, por esto, se puede tener confianza en él; gusta de recoger impresiones, huyendo de las ¿jenas, nacionales y extranjeras.

Se ha inaugurado ya la compañía del Teatro Colón, figurando entre los cantantes de primera fila cuatro celebridades españolas: Elvira Hidalgo y Ofelia Nieto, y los tenores Fleta y Lázaro. Quizá es ésta la temporada del coliseo oficial y aristocrático en la que se han agrupado más elementos de valía.

Buenos Aires a 1.º de junio de 1922.

R. Monner Sans



V. Juguetería. Importación. Embalaje. Forma de pago. Derechos de importación. Artículos de mayor venta. Industria nacional brasileña. Comercio importador. — VI. Joyería, platería y anexos. Importación y países proveedores. Derechos de importación. Fabricación nacional. Comercio importador. — VII. Droguería y farmacia. Países abastecedores. Legislación y derechos de importación. Formas de pago y compras. Envase y embalaje. Propaganda. Industria nacional. Comercio importador. — VIII. Perfumería. Países abastecedores. Derechos de importación. Propaganda. Productos de mayor venta. Industria nacional. Comercio importador

## ESTUDIO COMERCIAL

# SOBRE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL<sup>(1)</sup>

**V. Juguetería. — Importación.** — La importación de juguetes ha sido siempre grande. Antes de la guerra, fué mucho mayor que ahora, y de igual modo que en todos los mercados sudamericanos, Alemania era el país que ocupaba el primer lugar. Francia, Italia y Japón y los Estados Unidos, estos dos últimos principalmente, durante estos cinco o seis años últimos, han sido los países abastecedores del mercado brasileño.

La producción española es poco conocida; se ha importado en muy reducida escala solamente muñecas y otros artículos. Su causa es el no haberse preocupado de este mercado. Todo lo dicho en el trabajo publicado últimamente por el Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado, titulado «El Juguete en la República Argentina», respecto a la producción de cada país, podría repetirse en este lugar asimismo, para explicar su situación en este mercado.

**Embalaje.** — El embalaje y la presentación de estos artículos son puntos muy importantes, a los que debe prestársele una gran atención. El envase primero que encierra al artículo debe ser del menor peso posible y el embalaje exterior en cajas fuertes de madera, para evitar averías y robos.

**Formas de pago.** — Los plazos que rigen en este mercado son generalmente a noventa días, que seguramente se ampliarán cuando Alemania vuelva a ocupar su sitio anterior.

**Derechos de importación.** — Los derechos de Aduana que deben satisfacer los juguetes son *al peso*, con su primer envoltorio, por lo que es conveniente evitar el peso excesivo, no poniendo viruta ni cosas análogas como en diversas ocasiones han venido los artículos de fabricación española, y que, debido a los altos derechos pagados, han resultado a un precio exagerado.

En las *facturas* es necesario especificar bien la naturaleza del artículo, teniendo cuidado de manifestar si los juguetes son con mecanismo o no, música, etc., no equivocándose de ningún modo, como ha sucedido en muchos casos en facturas de mercancías españolas, que han originado perjuicios grandes a los importadores o representantes de estas plazas.

Los derechos que deben pagarse son, en los juguetes simples, 1 \$ 500 el kilogramo, y los que tienen mecanismo 4 \$ 800, la misma unidad. Ahora bien, esos derechos resultan aumentados considerablemente por el pago en oro del 55 por 100. Además deben satisfacerse los de almacenaje y otros, según se manifiesta en el capítulo de «Legislación Aduanera».

**Artículos de mayor venta.** — Son las muñecas, los juguetes de hojalata, madera y celuloide, así como también los de goma.

**Industria nacional brasileña.** — Se desarrolló en bastante escala durante los años de guerra, fabricándose en los artículos ordinarios, en madera principalmente, muñecas y animales.

**Comercio importador.** — El comercio importador y de venta de los artículos de juguetería está establecido principalmente en Río de Janeiro y San Paulo, que son las plazas más importantes del Brasil. A continuación se expone una lista del radicado en cada una de aquellas plazas.

### Río de Janeiro

Antonio da Silva Pinheiro & Co. .... Alfandega, 115  
Adelino Magalhaes & Co. .... Ouvidor, 96

(1) Véase el número anterior.

Cunha, Graça & Co. .... Ouvidor, 133  
Constantino Graça & Co. .... Quitanda, 62  
David Pinheiro & Co. .... Gonçalves Dias, 62  
Fernando Argüelles Miranda .... Carioca, 5  
Francisco Carneiro & Co. .... São Pedro, 36  
Vasco Ortigao & Co. .... L. de San Francisco de Paula  
Viuda Moreira & Co. .... L. da Carioca, 3

### En San Paulo

A. P. Souza & Co. .... Santa Ephigenia, 123  
B. Maldan & Co. .... Direita, 10 B  
Bazar Americano .... Libertade, 4 A  
Bunducky & Co. .... Direita, 42  
Casa Lebre. .... 15 de Novembro, 1  
Donato y Sarubbi. .... São Bento, 87  
Galería Edison. .... 15 de Novembro, 55  
Hofstter, Eça & Co. .... São Bento, 88  
Irmãos, Ribeiro & Co. .... Libero Badaró, 173  
Leducar Kucese .... Direita, 22

**Nota.** — Lo mismo que se ha dicho en el trabajo titulado «El Juguete en la República Argentina», sobre la forma de hacer la propaganda y sobre las dificultades de los artículos de fabricación española, podría aplicarse a lo que sucede en el mercado brasileño con nuestras mercancías, agravado todo por el desconocimiento grande de las modalidades del mismo de parte de nuestros exportadores.

**VI. Joyería, platería y anexos.** — El ramo de joyería y platería es importante y abarca también los artículos diversos de fantasía finos para regalos. La venta es muy grande en tiempos de auge, dedicándose a la compra de esos objetos grandes sumas.

**Importación.** — La importación de los artículos de este ramo procedía, en tiempos anteriores a la guerra, de Alemania y Francia, principalmente. Al desaparecer Alemania, ocupó su sitio los Estados Unidos, pero ahora vuelve aquella a aparecer en este mercado.

De España se ha importado siempre el artículo de malla de Baleares, que tiene mucha aceptación. Se podría importar, y asimismo tendrían aceptación los artículos de Eibar de oro incrustado en acero, pero para ello es necesario trabajar el mercado, estudiando antes los tipos que pudieran convenir. Los importadores serían las joyerías y bazares de lujo.

La relojería se importa, en su mayor parte, de Suiza, y también de los Estados Unidos en las clases ordinarias.

Las piedras preciosas abundan en el país donde hay minas de valor extraordinario, y además de emplearse aquéllas también se importan del extranjero de los mercados conocidos mundiales.

Lo mismo que hemos dicho en el estudio sobre el Uruguay, creemos que nuestros fabricantes podrían encontrar un buen mercado en el ramo de platería, sobre todo, pero para ello es necesario que estudien bien los tipos deseados por el mercado brasileño y los gustos y necesidades del mismo.

**Derechos de importación.** — Los derechos de Aduana que deben satisfacerse a la importación de los artículos que se estudian, pueden verse en el ejemplar de la Tarifa de Alfandegas, clase XXII.

**Fabricación nacional.** — La fabricación nacional, si bien no tiene gran importancia ningún establecimiento, es bastante numerosa; existen talleres en abundancia que producen los artículos y tallan las piedras del país.

**Comercio importador.** — El comercio importador o de venta es numeroso, principalmente en Río de Janeiro y en San Paulo. A continuación se expone una lista de las casas que se dedican al ramo que se estudia.

**Río de Janeiro**

Castro Araujo & Co.....	Av. Río Branco, 151
A. Aguiar Ltda. ....	Uruguayana, 89
Krause & Co.....	Ouvidor, 152
Adriano de Brito & Co.....	Trav. San Francisco, 8
Albert, Daniel & Filhos.....	G. Dias, 89
Alvaro Balthazar & Co.....	Ouvidor, 122
Augusto L. H. Brill.....	Av. Río Branco, 112
Arthur & Edmond. Levy.....	Ouvidor, 139
Ernesto d'Orsi.....	G. Dias, 6
E. Bloch & Frères.....	Av. Río Branco, 130
Isidoro Marx .....	Cuvidor, 138
Luiz de Rezende & Co.....	Ouvidor, 116
M. L. Krause & C.....	G. Dias, 63
Oscar Machado.....	Ouvidor, 101
Umberto Adamo & Co.....	Av. Río Branco, 140
Bernardino Puglia Filho.....	P. Tiradentes, 36

**San Paulo**

Casa Henrique.....	15 Novembro, 18
Casa Luis Bamberg .....	15 Novembro, 14 A
Casa Bento Loeb .....	15 Novembro, 57
Casa Nico.....	15 Novembro, 32 A
Casa Michel .....	15 Novembro, 27
Casa Brandi.....	São Bento, 38
Casa Wailleur .....	São Bento, 33
Domingo Canónicos .....	São Bento, 14
Hanau & Co. (E.).....	São Bento, 55
Brandt João.....	São Bento, 38

**VII. Droguería y farmacia.** — El ramo de droguería y farmacia es muy vasto y de importancia en el mercado brasileño, y a él se dedican muchas casas importantes.

**Países abastecedores.** — Los principales países abastecedores han sido siempre Inglaterra y Alemania, que desapareció durante la guerra y ahora ha vuelto de nuevo a figurar en este mercado; la primera con drogas y productos gruesos, y la segunda con sus productos químicos y farmacéuticos característicos y de tanta fama. Los Estados Unidos, durante la guerra, al igual que en otros mercados de América del Sur, acaparó el mercado con muchos artículos que, al venir otra vez de los primeramente citados países, están dejándose de solicitar.

De Francia se importan casi todas las especialidades farmacéuticas. La farmacopea francesa es la que sirve de base en la Medicina y Farmacia en el Brasil.

De España se importa muy poco, alguna especialidad farmacéutica y cierta cantidad de aguas minerales purgantes.

**Legislación y derechos de importación.** — Para la venta de toda especialidad farmacéutica se necesita la aprobación de la Junta de Higiene de Río de Janeiro, que sirve para todo el país. Es necesario presentar muestras por duplicado, acompañando a la solicitud del representante, que también tiene que presentar una declaración del farmacéutico, visada por el Cónsul del Brasil, en el sitio donde radica el fabricante del producto, en la que conste su composición, el uso a que se destina y la dosis.

La legislación brasileña que rige para los productos químicos y farmacéuticos tiene su origen en la francesa. En la tabla de especialidades farmacéuticas de la Tarifa de Alfandegas figuran casi todas las de origen francés y algunas otras extranjeras de nombre universal; en cambio, españolas ninguna.

Los derechos que deben pagar los productos o artículos del ramo que se estudia están en la Tarifa de Alfandegas, clase XI, derechos que, como se ha dicho en repetidas ocasiones, anteriormente, resultan aumentados al tener que abonarse el 55 por 100 en oro, según el tipo oficial que se fija.

**Formas de pago y compras.** — Las compras del comercio de las plazas brasileñas se hacen, bien por medio de los representantes de los fabricantes extranjeros establecidos en ellas, o directamente a los últimos, cuando el producto es muy conocido.

Los plazos generalmente deseados son de sesenta, noventa y ciento veinte días, según los casos fecha de embarque, y los pagos por medio de letras, cuya aceptación es posterior al examen de la mercancía.

**Envase y embalaje.** — Este punto es muy importante en los artículos de este ramo. Conviene los envases buenos y bien hechos para evitar roturas o averías de los productos y de poco peso para no abonar derechos de Aduana excesivos. El embalaje exterior debe ser fuerte, resistente y hecho de modo de impedir los robos.

En los productos farmacéuticos (especialidades), la etiqueta puesta en ellos debe manifestar también la fecha de la aprobación y su número correspondiente.

**Propaganda.** — La propaganda en este ramo es también muy necesaria. Los productos nuestros deben darse a conocer por medio de una propaganda intensa y bien estudiada, puesto que casi no se conocen en este mercado.

**Industria nacional.** — En ciertos artículos, la industria nacional brasileña es bastante importante. En especialidades farmacéuticas ha conseguido un desarrollo grande en Río de Janeiro y San Paulo, existiendo varios laboratorios grandes y muchos otros pequeños, pero que representan una producción importante. De todos esos productos se hace una gran propaganda. Puede afirmarse que casi todo farmacéutico tiene su específico.

En drogas y productos gruesos se fabrican algunos, como por ejemplo, el ácido sulfúrico, cuya producción es grande en San Paulo, donde existe una Sociedad que fabrica, además de aquél, el ácido cítrico, tartárico y casi todos los ácidos.

Las esencias se fabrican también, pero la base se importa del extranjero.

Muchas casas extranjeras de fama han establecido fábricas de sus productos acreditados en el Brasil, con el fin de evitar los fuertes derechos de Aduana con que son gravados.

**Comercio importador.** — El comercio importador del ramo de droguería y farmacia, que vende en general también todos los artículos de perfumería, está establecido, en su mayor parte, en las plazas de Río de Janeiro y San Paulo, que surten todo el Norte y Centro, la primera, y el Sur, la segunda. También importan los productos gruesos industriales las ferreterías.

**Casas importadoras. — Río de Janeiro**

Rodolpho Hoss & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua 7 de Setembro, 61
Araujo, Freitas & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Ourives, 88
Silva, Gomes & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua 1.º de Março, 146
Granado & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua 1.º de Março, 14
Orlando Rangel & Co., farm. <sup>a</sup> .....	Rua Assembleia, 83
P. de Araujo & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua San Pedro, 82
Bragança Cid & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Buenos Aires, 172
J. M. Pacheco, drog. <sup>a</sup> .....	Rua Andradas, 43
V. Silva & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Assembleia, 34
Víctor Ruffier & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua San Pedro, 128
Silva Araujo & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua 1.º de Março, 11
Granado & Pilhos, farm. <sup>a</sup> .....	Rua Uruguayana, 91
Freire Guimaraes & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua Buenos Aires, 18
Carlos Cruz & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua San Bento, 7
Francisco Giffoni & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua 1.º de Março, 17
E. Legey & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua G. Cámara, 117
Campos Héctor & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua Uruguayana, 35
V. Werneck & Co., drog. <sup>a</sup> y farm. <sup>a</sup> .....	Rua Ourives, 5 y 7
Oliveira & Cruz, drog. <sup>a</sup> .....	Rua Assembleia, 75
A. J. Rodríguez & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua G. Dias, 47
F. R. Baptista & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Ourives, 30
Jorge & Santos, drog. <sup>a</sup> .....	Rua San Pedro, 56
A. J. P. de Barcellos, drog. <sup>a</sup> .....	Rua Nictheroy
J. Avila & Ce., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Andradas, 47
Araujo, Penna Filhos, farm. <sup>a</sup> .....	Rua Quitanda, 57
Alfonso Correa & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Andradas, 5
Evaristo Ryer & Co., drog. <sup>a</sup> .....	Rua Andradas, 29
A. Gesteira & Co., drog. <sup>a</sup> .....	G. Dias, 59
Daudt, Oliveira & Co., Labor. <sup>o</sup> .....	Riachuelo, 430
De La Balze & Co. ....	San Pedro, 80
J. A. Sardinha .....	Senado, 218
Fernando Mentges & Co. ....	Buenos Aires, 79
Grimaldi & Molinari.....	Trav. Santa Rita, 29
Viuda Silveira & Filho .....	Rua da Gloria, 62

**San Paulo**

A. de Martino & Co.....	Av. Celso García, 165 A
Baruel & Co.....	Rua Direita, 1
Braulio & Co.....	San Bento, 24
Companhia Paulista de drogas .....	San Bento, 27
De Mattia & Co.....	Thesouro, 9
Soc. Productos Químicos «L. Queiroz» .....	L. Badaró, 144
Figueiredo & Co.....	José Bonifacio, 23
F. Correa & Irmão.....	Onze de Agosto, 20
J. Ribeiro Branco & Co.....	Libero Badaró, 108
J. Santos & Co.....	San Bento, 74 A
João Lopes.....	Onze de Agosto, 35
Oliveira Queiroz & Co.....	Onze de Agosto, 50 A
Macedonio Cristini & Co.....	Alv. Penteado, 36
R. Whichello & Co.....	José Bonifacio, 18
S. Soares & Co.....	Direita, 11
Vaz de Almeida & Co.....	Direita, 35
V. Morse & Co.....	San Bento, 14
Pérez & Irmão.....	Largo de San Bento

**San Paulo. — Fabricantes de perfumes, compradores de esencias**

Alfonso Zoccola.....	Rua Benj. Constant, 33
Alberto Schulz.....	Rua General Caneiro, 23
Antonio Messina.....	Av. Celso García, 58
Bogaert & Co.....	Rua Victoria, 45
Oscar Lassen.....	Rua Piratininga, 19
Paulo Sack & Co.....	Rua Quintino Bocayuba, 4
Pensard & Machado.....	Rua Rego Freitas, 28
Société Française Jez.....	Rua Eduardo Prado, 101
V. Commodo .....	Rua Amazonas, 12

VIII. **Perfumería.** — Los productos del ramo de perfumería que más se venden son los franceses en las calidades finas, y los de fabricación nacional en las clases regulares y ordinarias. Los gustos franceses son los más solicitados, por estar impuestos, desde hace mucho tiempo, como en todo cuanto represente refinamiento de costumbres. La perfumería francesa tiene una venta extraordinaria, más que ninguna otra, y la fabricación nacional brasileña trata de imitarla en todo.

La perfumería inglesa, aunque no mucho, se vende también; la de los otros países no tienen, hasta ahora, colocación alguna. La perfumería española apenas se conoce.

**Derechos de importación.** — Los derechos que deben satisfacerse por los productos de perfumería a su introducción en el país son en algunos artículos bastante elevados, resultando actualmente mucho más aún a causa del pago en oro de parte de los citados derechos. En el ejemplar de la Tarifa de Alfandegas, clase X, constan con todo detalle los repetidos derechos de importación que deben abonarse por cada artículo.

**Propaganda.** — En este ramo una de las bases del éxito de venta de un producto es la propaganda, de la que se hace en gran escala, tanto de los productos extranjeros como de los de fabricación nacional. Nuestros fabricantes y exportadores, si desean penetrar en el mercado brasileño, deben efectuarla imitando lo que hace Francia con sus productos, repartiéndolos profusamente catálogos y folletos y anunciándolos en los periódicos y revistas, o cualquier otro procedimiento que la propaganda moderna preconiza.

**Productos de mayor venta.** — Los productos de mayor venta en este mercado son las aguas de colonia, jabones, extractos de olor, cremas líquidas o en pasta, brillantinas y lociones, cuyo consumo es muy grande en todos ellos.

**Industria nacional.** — La industria nacional brasileña de perfumería es bastante importante en las clases regular y ordinaria, dedicándose a todos los productos en general, principalmente aguas de colonia y jabones. A causa de sus precios, menores que los de los productos extranjeros, no admite competencia en aquellas referidas clases.

**Comercio importador.** — Es muy numeroso el comercio que se dedica a la importación y venta de los artículos de perfumería y está formado

por muchas casas que a ello solamente se dedican y por otras, tales como las droguerías y farmacias y las importadoras de artículos de mercería.

#### Río de Janeiro

Abel de Andrade .....	Rodrigo Silva, 36
A. Brasileira.....	Largo de San Francisco de Paula
A. Capital.....	Av. Rio Branco, 146
Casa Raunier.....	Uruguayana, 55
Casa Colombo.....	Av. Rio Branco, 111
Carneiro Francisco.....	San Pedro, 36
Carvalho Araujo.....	Traversa do Commercio, 7
Coelho, Bastos & Co.....	Ourives, 42
Costa Pereira & Co.....	Quitanda, 53
Costa Pacheco.....	7 Setembro, 69
Gaspar & Co. (A. E.).....	Praça Tiradentes
Garrafa Grande.....	Uruguayana, 66
Gómez de Castro & Co.....	Vis. de Inhauma, 62
João, Reynaldo Cutinho & Co.....	Vis. de Inhauma, 52
Gomes Paulino.....	Senador Dantas, 55
Kanitz (J. R.).....	7 de Setembro, 127
Perfumería Avenida.....	Av. Rio Branco, 142
Perfumería Horta.....	7 de Setembro, 123
Perfumería López.....	Uruguayana, 44
Perfumería Núñez.....	L. de San Francisco, 25
Perfumería Silva.....	Theatro, 9
Ramos Sobrinho y C. <sup>a</sup> .....	Rosario, 97
Schimdt & Co.....	Gonçalves Dias, 51
Sloper Irmãos.....	Ouvidor, 172
Vasco Ortigao & Co.....	Largo de San Francisco de Paula

#### San Paulo

Baruel & Co.....	Direita, 1
Fachada & Co.....	Direita, 55
Mello, Filho & Sobrinho.....	15 Novembro, 1
Lino Malusardi.....	Praça Antonio Prado, 6

Además, todas las droguerías y farmacias, cuya lista figura en el capítulo correspondiente y también las casas de tejidos y mercería importantes.

**Emilio Boix**

Delegado por R. O. del Ministerio de Estado en Misión Comercial en Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil



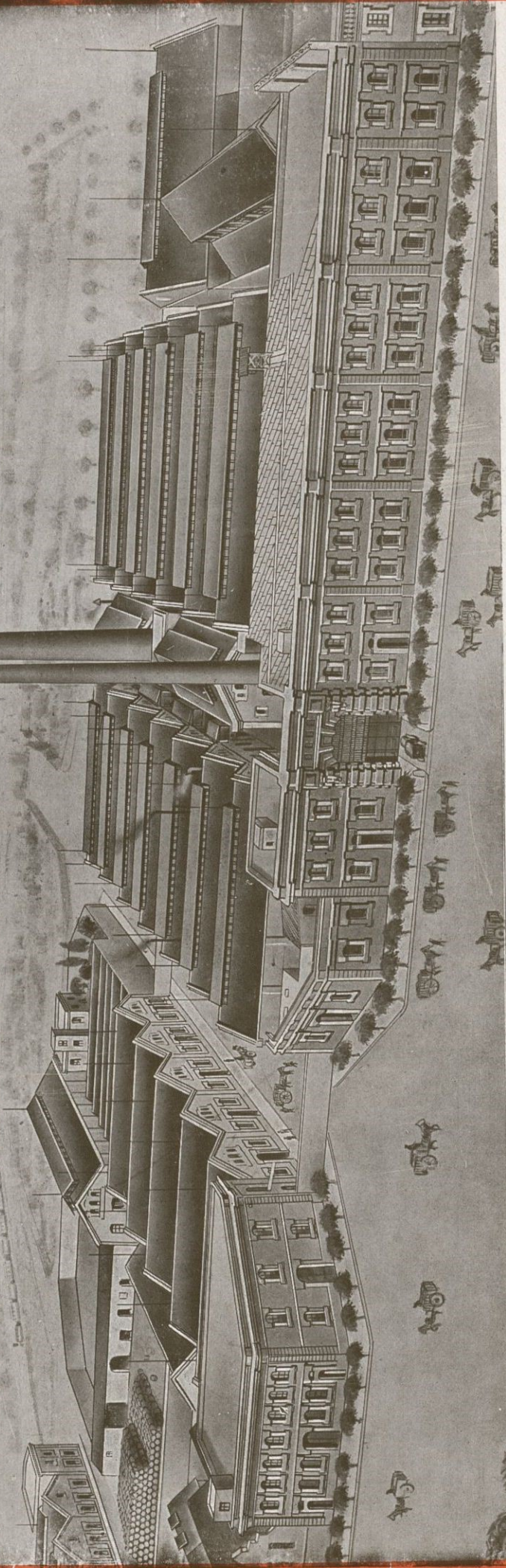
MADRID : Los cuatro corredores argentinos que han venido a España para tomar parte en la carrera internacional de las « XII horas ».

# ROCAMORA Y COMPAÑÍA

BARCELONA

JABÓN "EL LEÓN"  
(MARCA REGISTRADA)

JABÓN "LA PAJARITA"  
(MARCA REGISTRADA)



**CONSERVAN, SUAVIZAN Y PERFUMAN LA ROPA**

SON LOS MAS HIGIENICOS Y MAS ECONOMICOS

**GRANDES FÁBRICAS DE JABONES DE TODAS CLASES**

BUJÍAS : ESTEARINAS : GLICERINAS : OLEÍNAS : ACEITES DE SEMILLAS Y SUS TORTAS

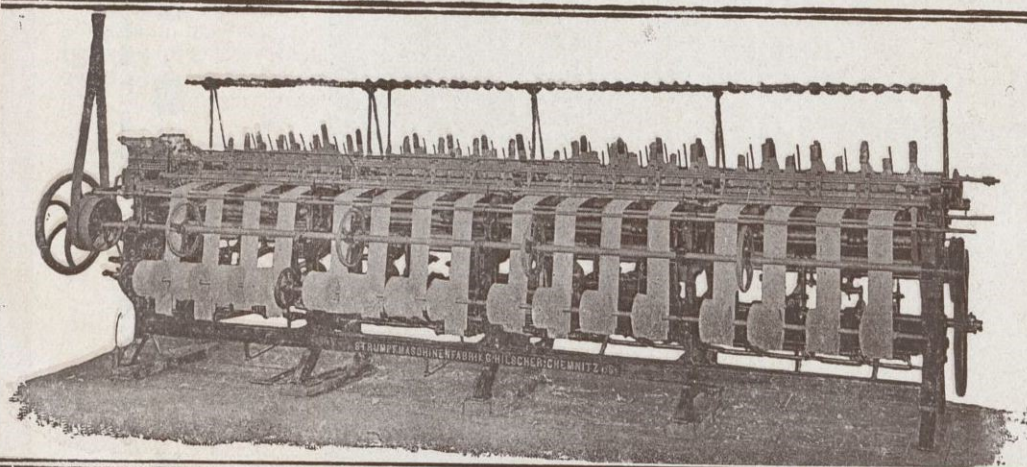
CASA FUNDADA EN 1840

<p><b>CÓDIGOS EN USO</b> ABC 5.ª Ed. mejorada Lieber's 5 letras</p>	<p><b>Bordas, Sagrera y C.ª</b> Sdad. Lda. — Sucesores de Ramón Bordas —</p>	<p><i>Dirección</i> cablegráfica RABORDAS</p>
<p><i>Importadores de</i> Café Cueros Cacao y todo producto americano</p>	<p>108, Bailén, 108 <b>BARCELONA</b>  SE HACEN AVANCES LIBERALES SOBRE CONSIGNACIONES</p>	<p><i>Exportadores de</i> Tejidos en general Abarrotes Juguets Perfumería y demás productos españoles</p>
<p><b>REPRESENTANTES:</b> { Para Ecuador... Sr. D. Enrique Maslms. - Guayaquil Para Colombia... Sres. C. y R. Mayans. - Barranquilla Para Chile... Sr. D. Juan Bolea. - Santiago</p>		

**ANIS RIOS**  
VALENCIA



**JOSE RIOS**  
SILLA (VALENCIA)



**BOIX Y C<sup>IA</sup>** ■ GRAN FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO  
EXPORTACION A TODAS PARTES  
Fábrica : Cervantes, 98 : Despacho : Plaza Mn. Jacinto Verdaguer, 7 : TARRASA

**CORCHO**

Tapones y sus manufacturas

**Flotadores de Corcho-Macho**  
para la pesca

Juan Sanjaume, S. en C.  
SAN FELIU DE GUIXOLS  
(Cataluña - España)

Telegramas : GENERI  
Código A B C 5.ª edición

**EXPORTACIÓN**

**Ricardo Vitalita**  
FÁBRICA DE CONSERVAS VEGETALES y FRUTAS



LA DE MAYOR PRODUCCION DE ESPAÑA  
EXPORTACIÓN A TODO EL MUNDO

**Lérida**

A H

MARCA DE  FÁBRICA

**FÁBRICA DE TEJIDOS ELÁSTICOS, TRENZAS, CINTAS Y CORDONES**  
En sedas viscose y capullo, sedalina, algodón, lana, goma, etc.

**ALBERT HERMANOS**  
ARTÍCULOS PARA LA MERCERÍA, PAQUETERÍA, CORSÉS, ORTOPEDIA, LIGAS  
Y TIRANTES, CONFECCIONES, ETC.  
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

Fábrica  
EL TAJO  
en  
Aranjuez



Diputación,  
338 - Teléf.  
S P. 1071  
BARCELONA


**Francisco Gómez  
González**

J. L. Puigcerver (antes Real), 31  
Teléfono 290 :: VIGO

▼

Almacén de efectos navales  
y de pesca. - Construcciones  
navales. - Armador de vapores  
pesqueros. - Compra y  
venta de buques. - Fábrica  
de conservas y salazones

**CABALLERO**



**COÑAC**



Fábrica de Harinas y Comerciantes en Cereales

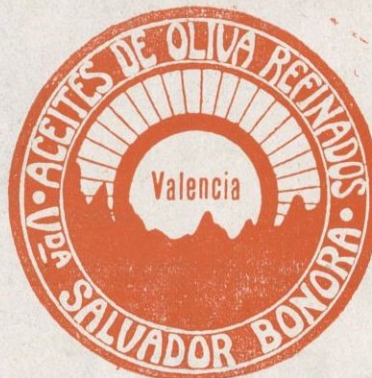
**Vda. e Hijos de Antonio Palés**

Importación - Exportación

Despacho : Paseo Isabel II, 6, 1.º - Teléfono A-1564

Fábrica : Sagrera, 109 (San Martín) Teléf. S M-151

**BARCELONA**



Fábrica de Aceites de  
Semillas Oleaginosas

Especialidad en los  
Aceites refinados

**Vinda de  
Salvador Bonora**

Avenida del Puerto, 75, 77 y 79

Dirección telegráfica: SENEGOM

**VALENCIA**



**TOMÁS Y DURÁN. S. EN C.**

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN Y SUS MEZCLAS  
ESPECIALIDAD EN FANTASÍAS : COLORES SÓLIDOS

Fábrica en San Martín de Provensals : Despacho: Ausias March, 6 : Teléfono A-4762

**BARCELONA**



**CALIDAD  
SERVICIO  
GARANTÍA**

He aquí el artículo  
que ustedes necesi-  
tan en sus almace-  
nes, porque son los  
mejores y están ga-  
rantizados

Las llaves de ZABA-  
LAURTEÑA, y a  
ejemplares en sí por  
sus cualidades, se  
hacen indispensables  
a cada uno que las  
haya usado una vez,  
debido a su calidad  
y los resultados alta-  
mente satisfactorios  
que siempre prestan

Si ustedes no han  
hecho uso de este  
nuestro artículo, decidanse, dirigiéndose a la casa

**Antonio Zabalaurtena**  
Vizcaya - GUERNICA - España

**Sellos para**



**colecciones**

Gran surtido de sellos de todos los países y de artículos filatélicos

Envíos para Elegir - Precios corrientes gratis y franco

**R. POULAIN**

7, Rue de Provence: PARIS (9<sup>e</sup>)



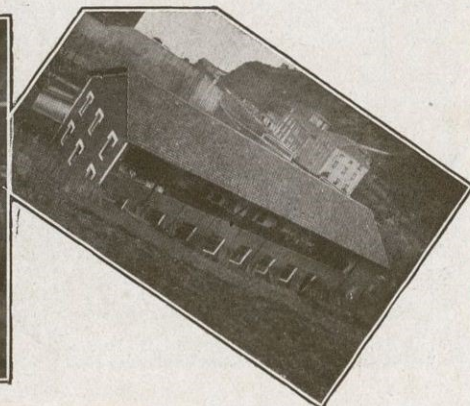
# URQUIRÍ, GABILONDO E YZAGA

DEVA (GUIPÚZCOA)

Fábrica de muebles  
de junco esmaltado, médula,  
rafia y mimbre



Especialidad en muebles  
de gran lujo. Pídanse catálogos  
Exportación a todos  
los países



Moscatel Superior Legítimo

## Vda. de Robert

CASA FUNDADA EN 1870

Exportación a todos los  
países y en especial a la  
América Latina

SITGES (España)

Agentes Exclusivos

BRASIL

Troncoso, Hermanos y C.<sup>ª</sup>-Santos-Bahía

CUBA

Compañía Proveedora Cubana-Habana  
Mercadé, Bergues y C.<sup>ª</sup>-Santiago de Cuba

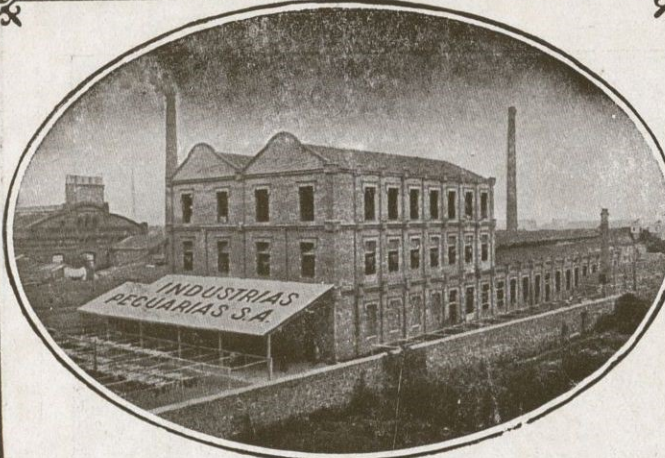
REPÚBLICA DOMINICANA

José Fernández y C.<sup>ª</sup> - Santo Domingo

MÉXICO

Julia Hermanos - México, D. F.

Se solicitan agentes generales en las demás  
Repúblicas Americanas



## Industrias Pecuarias, S. A.

Pieles lanares y cabrias - Tripas para  
embutidos - Cuerdas armónicas y Sports

DEPÓSITO Y FÁBRICA:

San Juan de Malta, 97 (S. Martín) : Teléfono SM 631

OFICINAS-DESPACHO:

Paseo Aduana, 4, pral., 1.<sup>ª</sup> : Teléfono A - 5537

BARCELONA

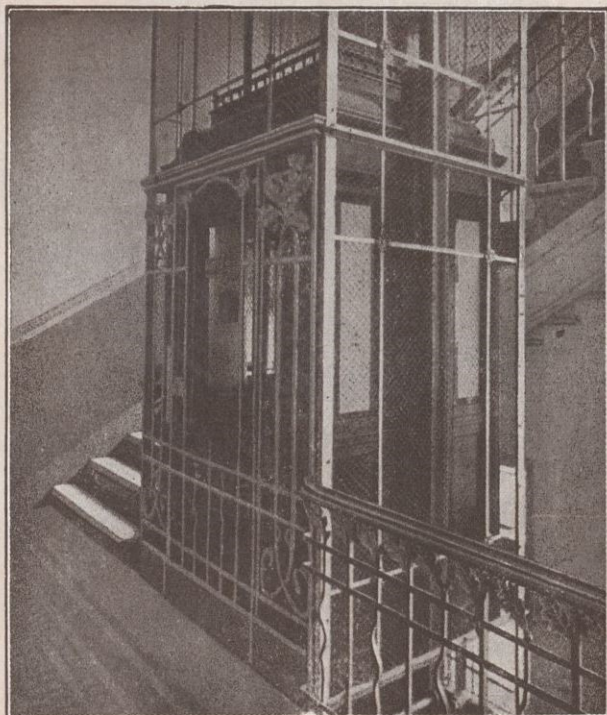


# YBARRA

Aceites Finos Puros de Oliva

## SEVILLA

APARTADO N.º 15



ASCENSORES Y MONTACARGAS MODERNOS

**BALTÁ Y TORELLÓ**

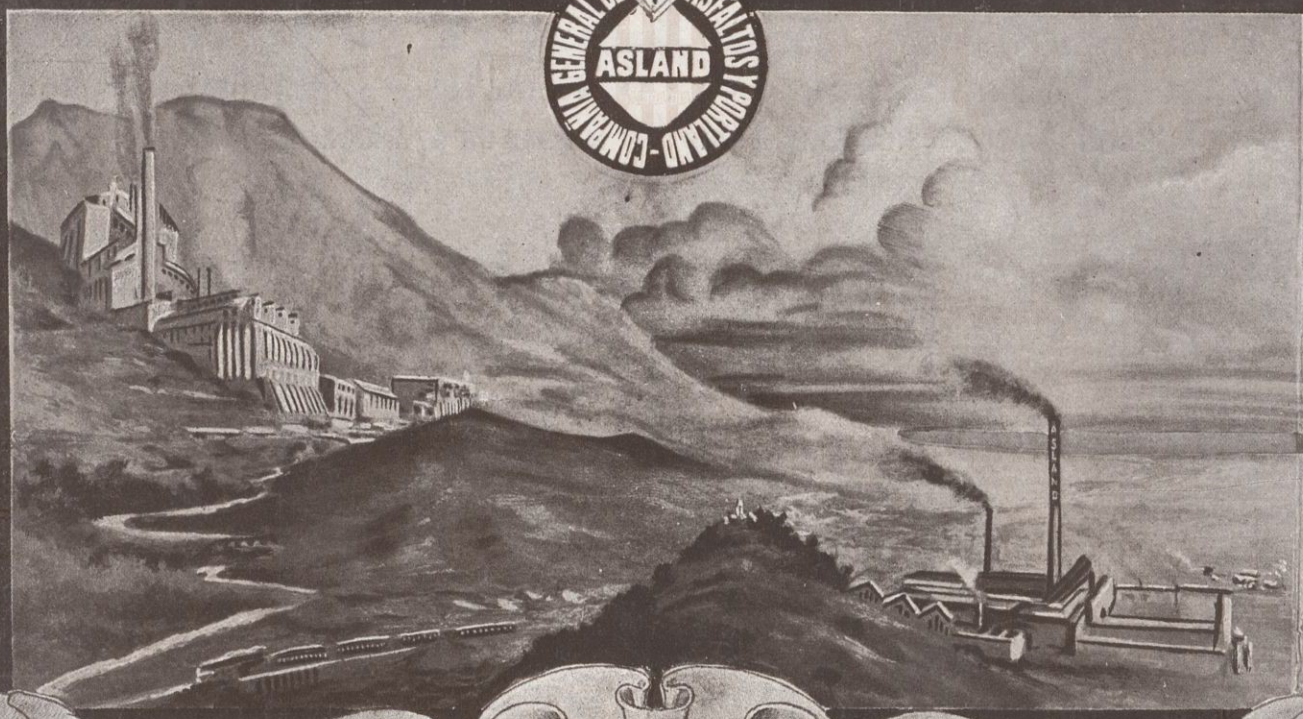
OFICINAS: CRISTINA, 7 - Teléfono A-4815 : BARCELONA  
TALLERES: INDUSTRIA, 194 - Tel. G-1973

Dirección telegráfica y telefónica : BALTOR

### CASINO DE ZARAUZ

Restaurant de primer   
 orden :: Espaciosos   
 jardines con pista de   
 patinar y campo de   
 tennis :: Expléndi-   
 das fiestas nocturnas.   
 Conciertos todos los   
 días por una excelente   
 orquesta :: Abierto   
 ::: todo el año :::

...  
ZARAUZ  
Guipúzcoa



**CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL**

**ASLAND**

**de la Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"**

**Producción anual 200,000 toneladas**

Se emplea el Cemento ASLAND en las siguientes obras importantes : Canal de Aragón y Cataluña, ídem de Isabel II, Riegos del Guadalquivir, Pantano de Riudecañas, ídem de Foix, ídem de María Cristina, ídem de Alfonso XIII, ídem de Guadalmellato, Riegos y Fuerza del Ebro, Defensa contra las inundaciones del Ebro, Depósitos Aguas potables de Zaragoza, Alcantarillados de Barcelona, ídem de Madrid, ídem de Sevilla, ídem de La Coruña, Pavimentados de Barcelona, ídem de Madrid, ídem de Zaragoza, ídem de Sevilla, ídem de Málaga, ídem de Valencia, ídem de Cádiz, Hidroeléctricas de Cataluña, ídem de Castilla, ídem de Aragón, ídem de Andalucía, ídem de Valencia, Tranvías y Ferrocarriles de España, Puertos de Barcelona, Castellón, Valencia, Alicante, Cartagena, Algeciras, Cádiz, La Coruña, Vigo, Ceuta, Melilla y Las Palmas ( Canarias ), Diques de El Ferrol y Cádiz, y obras militares en las Comandancias de Melilla, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Cádiz, Córdoba, Barcelona, etc., etc.

**Representante en Buenos Aires : ANTONIO VALIENTE E HIJO : Paraná, 246 y 248**

**Oficinas : Plaza Palacio, 15-Dirección tel. y telef. "Asland" : BARCELONA**

**Pidanse precios y certificados de ensayo**

# HOTEL RITZ

Plaza de las Cortes : BARCELONA : Dirección teleg. : "Ritzotel-Barcelona"

INAUGURADO EN NOVIEMBRE 1919 :: MONTLLOR Y AZCOAGA, GERENTES

Es el Hotel más moderno de Europa en todas sus instalaciones, confort e higiene. Situado en el centro de la capital

Contiene 200 habitaciones, todas con cuarto de baño y teléfono urbano e interurbano

Cocina y servicio de mesa de alto renombre

Agencias de Coches-camas y de Viajes en el mismo Hotel

Omnibus y Agentes del Hotel a la llegada de los trenes y trasatlánticos



Grandes acontecimientos que han tenido lugar en el HOTEL RITZ durante la primavera de 1920:

Fiesta de la Cruz Roja Española en honor de SS. AA. RR. los Infantes Doña M.<sup>a</sup> Luisa y Don Carlos (asistencia 1.200 personas)

Banquete de los mutilados de guerra residentes en Barcelona, presidido por el Mariscal Joffre (quinientos cubiertos)

Fiesta de la Quinta de Salud "LA ALIANZA" en honor de S. M. el Rey Don Alfonso XIII (asistencia 1,350 personas)

RESTAURANT :: GRILL-ROOM :: BAR AMERICANO :: SALA DE FIESTAS :: SALONES DE LECTURA Y COMERCIAL



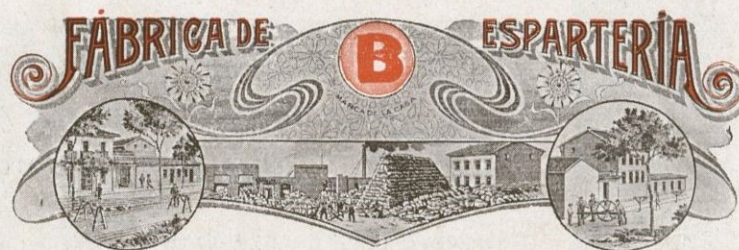

FÁBRICA DE  
CONSERVAS

CASA FUNDADA EN 1838

A. PEDREROL

Calle Ancha, 3 : BARCELONA

FÁBRICA EN MOLINS DE REY

JESÚS BUITRAGO  
BARCELÓ

Fabricación y exportación  
de todo lo concerniente al  
:: ramo de espartería ::

■ ■ CIEZA (Murcia) ■ ■

Las páginas de anuncios en colores de esta Revista, están impresas en papel de la casa RAFAEL TORRAS JUVINYÀ, de Barcelona

Exportación  
a  
Provincias y Ultramar



Director - Gerente : Don JOAQUÍN MOLINS  
Dirección telegráfica y telefónica : PORTLAND - BARCELONA

## **Fábrica de Portland artificial**

Sant Just Desvern

Fábrica de Mármol, Cemento lento y rápido

Sant Celoni

**Oficinas : Calle Fontanella, 16 : Teléfono A - 3907  
Barcelona (España)**

# COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS

Agente en Barcelona: A. RIPOL, Gran Vía Layetana, 5, bajos

SERVICIOS

**Línea de Cuba-México.** — Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**Línea de Buenos Aires.** Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

**Línea de New-York, Cuba-México.** — Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

**Línea de Venezuela-Colombia** — Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana.

Salidas de Colón el 12 para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.** — Servicio mensual saliendo de Barcelona el , de Valencia el , de Alicante el , de Cádiz el , para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el , haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Canabárico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Teleggrafía sin hilos.

## Pedro Rodriguez y C.<sup>a</sup>

HACENDADOS : BANQUEROS : COMERCIANTES  
ALMACENISTAS Y EXPORTADORES DE AZÚCAR

Escritorio central: Edificio "Barraqué", 607: HABANA

### Sociedad Anónima SABADELL Y HENRY

Refinería de Materias Lubrificantes

Suministradores de la Compañía Trasatlántica, Los Ferrocarriles del Norte, M. Z. A., Andaluces, de M. C. P., de Orense a Vigo, y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, mineras e industriales

Refinería en Hospitalet de Llobregat : Delegación en Madrid  
Depósitos en todos los centros industriales de España

Casa Central en Barcelona

Oficinas : Paseo de Gracia, 49 : Teléfono A-3149

Apartado de correos 288 : Barcelona

Dirección telegráfica . . } Sabaderry : Barcelona  
Dirección telefónica . . }  
Cuenta corriente con el Banco de España

### JOSÉ DURÁN

Fábrica de pulverización (moli-  
nería) de coloniales y drogas.  
Sección especial para productos  
farmacéuticos. Carbones y tier-  
ras para fundiciones de meta-  
les, hierro y para otras indus-  
trias, etc., etc.

Llull, 30 - Teléf. SM-280 : BARCELONA (San Martín)

## LA HISPANO-SUIZA

### FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES

COCHES DE TURISMO, PARA HOTELES, DE REPARTO, ETC. : OMNIBUS  
CAMIONES : MOTORES MARINOS : MOTORES PARA LA AVIACIÓN

ESPAÑA (Barcelona) : Carretera de Ribas, 279 : Teléfono A-2580  
FRANCIA (Bois Colombes) : 27, rue Guynemer

**PONS, ROIG Y PONS**  
 Fábrica de monederos, limos-  
 neros, pitilleras, fosforeras y  
 otros artículos de oro y plata  
**MAHON (Baleares) España**

# LLORENTE HERMANOS

**Importación y Exportación  
 Comisiones y Consignaciones**

Representante de casas españolas : Exportador de frutos del país : Referencias  
 bancarias y comerciales en Europa y América

Dirección telegráfica : **TORROBA** : Código : A. B. C. 5.ª edición

**Bartolomé Mitre, 1265** + **BUENOS AIRBS**  
 (República Argentina)

# JOSÉ SALA GUSÓ

REPRESENTANTE COMISIONISTA DE CASAS EXTRANJERAS  
 IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN  
 REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

Plaza Tetuán, 3, entl.º : **BARCELONA** : Cable "Salagus"

**ACEITE DE OLIVA SUPERIOR**  
**GARANTIZADO PURO Y SIN MEZCLA**  
 GRANA  
 MALAGA  
 ENRIQUE GRANA & HIJOS  
 MALAGA

**IBARRA y C.º**  
 Navieros y Exportadores  
 de Aceites y Aceitunas  
 Tiene establecidas las siguientes  
 líneas regulares de vapores: Una  
 semanal desde Bilbao a Marsella  
 y viceversa, otra semanal rápida  
 de Bilbao a Barcelona y vicever-  
 sa, y otra mensual de Pasajes a  
 Valencia y retorno  
**SEVILLA - España**

FÁBRICAS DE CEMENTOS, SULFATO  
 DE CAL, YESO Y JABONCILLO (TALCO)

# PABLO PAGÉS

Dirección telegráfica: **PAGÉS**

DESPACHO  
 Calle Nueva, 62 : **FIGUERAS**

ACEITES ACEITES  
E. AUGIS E. AUGIS  
MALAGA MALAGA

**E. AUGIS**

EXPORTADOR DE ACEITES DE OLIVA  
REFINADOS ESTILO FRANCÉS

APARTADO 117 MÁLAGA ESPAÑA

Fábrica de Terciopelos, Peluches y Tapicería

**Herederos de José Limona**

Exportación

Santa Madrona, núm. 7 : Barcelona (España)

Dirección Telegráfica y Cablegráfica "Terciopelo"

Teléfono H-1310

Fábrica de Panas, Rodas y Veludillos

La primera establecida en España

**Güell y Compañía**

Barcelona



# COGNAC "BISQUIT"

de la casa Bisquit Dubouché y Comp.<sup>a</sup>  
de Jarnac (Francia)


Venta exclusiva para España

## MARIANO MEDINA

BILBAO: EUSKALDUNA, 6  
MADRID: ALCALA, 39, PRAL.



**RON CAMP**  
SUPERIOR A TODOS  
Destilado por  
**A. Sánchez & Co.**  
— S. en C. —  
DESTILADORES, LICORISTAS  
IMPORTADORES DE VIVERES  
EXPORTADORES  
Oficina: José A. Saco Baja, 40  
SANTIAGO DE CUBA  
Correo: Apdo. 24-Cable: CAMP



**RON**  
*Viejo Selecto*  
**CAMP H N O S**  
SANTIAGO DE CUBA

**ESPECIALIDADES :**  
Rones finos CARTA CUBA,  
CARTA BLANCA, VIEJO  
SUPERIOR, LOS MARINOS  
Anís EL GAVILÁN, CRE-  
MAS FINAS, Escarchados  
:: LA GOLONDRINA ::  
Premiados en cuantas exposi-  
ciones han concurrido

HIERROS TUBOS Y METALES



**ENRIQUE MARTINEZ INCHAUSTI**


Apartado 202 : BILBAO

Casas en:

**BILBAO**  
Marqués Puerto, 3 (Oficinas y Metales)  
Buenos Aires, 5 a 9 (Hierros)

**BARCELONA**  
Pont de la Parra, 5  
Teléfono A-1783

**VIGO**  
Avenida García Barbón, 4  
Teléfono 624



**Gran Fábrica de Tejidos de Punto**

**Manufacturas Antonio Gassol, S. A.**

Especialidad en medias y calcetines de seda, lana,  
hilo Escocia y algodón, en artículos corrientes y en  
particular en los de alta fantasía. Exportación a  
todos los países de Europa y América. Maquinaria  
moderna y la más adelantada que existe

Bureau : Rambla Cataluña. 9 : Barcelona  
Fábrica y Despacho : Mataró

**BANCO DE BILBAO**  
Fundado en 1857

Capital social	100.000,000	Pesetas
" desembolsado	60.000,000	"
Fondos de Reserva	63.000,000	"
<b>PESETAS</b>	<b>123.000,000</b>	"

Dirección telegráfica: **BANCOBAO**

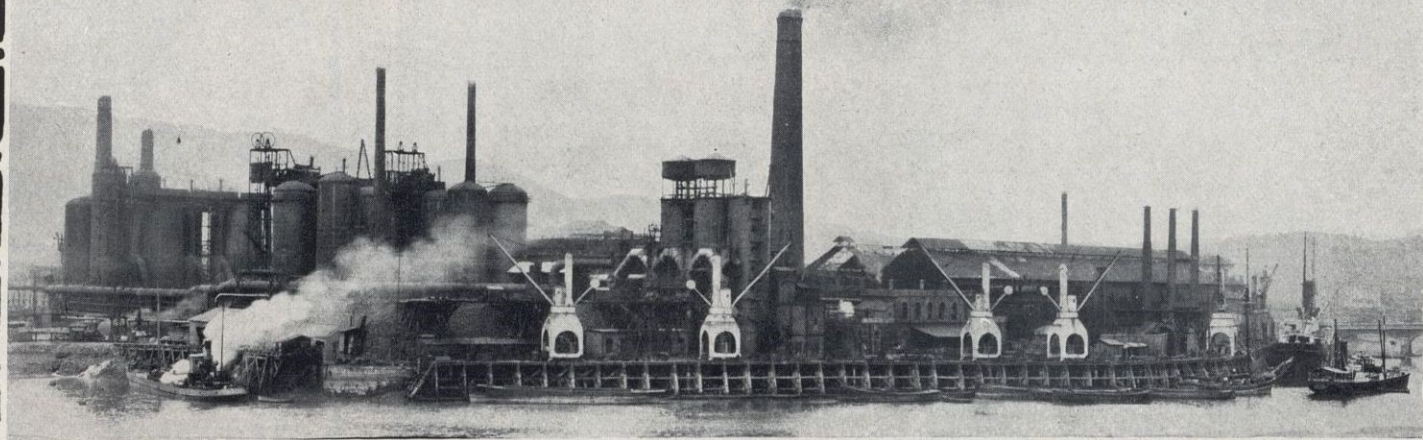
**BARCELONA-BILBAO-LONDRES-MADRID-PARIS-SEVILLA-TANGER-VALFNANCIA-VITORIA**

**Principales operaciones en España**

Cuentas corrientes, consignaciones e imposiciones en libreta y a vencimiento fijo, a 2 y medio, 3, 3 y medio, 3 y tres cuartos y 4 y cuarto por 100 : Cuentas corrientes en moneda extranjera a 2 y medio, 3, 3 y medio, y 5 por 100 : Giros, cartas de crédito, órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo : Letras a negociación, descuentos, préstamos, créditos en cuenta corriente sobre valores y personales : Aceptaciones, domiciliaciones y créditos comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, Nueva York, etc., para el comercio de importación en limitadas condiciones a los cuentacorrentistas : Descuento y negociación de letras documentarias y simples, por operaciones del comercio de exportación : Préstamos sobre mercancías en depósito, en tránsito, en importación y en exportación : Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona, etc. (franco de comisión) : Negociación de francos, libras, dólares, marcos, etc. ; seguros de cambio extranjero : Depósitos de valores en las Cajas de la Central y de todas las Sucursales, *libres de derechos de custodia* : Cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos, subscripciones, etcétera, *sin comisión*.

**En París y Londres**

EL BANCO DE BILBAO en Londres, único Banco español que opera en Inglaterra, y la Sucursal en París, se proponen, ante todo, fomentar y facilitar el comercio angloespañol y francohispano, dedicándoles toda su atención y efectuando todas las operaciones antedichas y de un modo especial el servicio de aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías, en condiciones muy económicas. Las operaciones de cambio, Bolsa, depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales, las que, a petición, remitirán condiciones detalladas.



Lingote al cok, de calidad superior, para fundiciones  
 y hornos Martín Siemens : Aceros Bessemer y Siemens-Martín en las dimensiones  
 usuales para el comercio y construcciones : Carriles Vignole, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas  
 y otras industrias : Carriles Phoenix o Broca para tranvías eléctricos : Viguería para toda clase de construcciones

**SOCIEDAD DE ALTOS HORNOS DE VIZCAYA : BILBAO**  
**FÁBRICAS EN BARACALDO Y SESTAO**

Chapas gruesas y finas : Construcciones de Vigas armadas para puentes y edificios : Fabricación especial de  
 Hoja de lata : Cubos y Baños galvanizados : Latería para fábricas de conservas : Envases  
 de hoja de lata para diversas aplicaciones : Dirigid toda la correspondencia a  
**ALTOS HORNOS DE VIZCAYA : BILBAO**



**VICENTE FERRER Y COMP.<sup>A</sup>**

**SUCURSAL**

**Teléfono A-112**

**DROGAS, COMESTIBLES, PERFUMERÍA, PINTURAS**

Desinfectante Sanitas y otras marcas, semillas Pakro, productos contra moscas y mosquitos, abonos para plantas de jardín, productos para fotografía, alcáñfor, naftalina, etc., etc. : Gorras, cepillos, zapatillas y esponjas para baño, abanicos, pulverizadores, lámparas y pilas Master, artículos para viaje, peines, depilatorios, accesorios para aseo y tocador, plumeros, líquido Weneer, etc. Aperitivos, licores, jarabes, sodas, conservas, mantecas salada y dulce de la granja Pons, quesos, embutidos, jamones Serranos, té Rigways, Lipton y Horniman's, galletas Huntley Palmers, etc., etc. : Cajas colores, caballetes, taburetes y portaestudios campaña, colores de las marcas Lefranc, Blanchet, Rembrant, Selvas y otros, plumas estilográficas, máquinas de escribir marca CORONA para viaje, postales de todas clases, etc., etc.

**Plaza de Cataluña, 12 : Barcelona**

**M. Bau**

**ACEITES DE OLIVAS Y ORUJOS**  
**GRANOS Y CEREALES**

COMISIÓN Y CUENTA PROPIA

**Despacho : Lauria, 31**

Teléfono SP. - 1123 **BARCELONA**

**INDUSTRIAS ZARRACINA**  
S.A.

GRANDES FABRICAS  
SIDRA CHAMPAGNE  
HARINAS CHOCOLATES  
PAN

**GIJÓN (ASTURIAS)**



Fábrica de Géneros de Punto

**Juan Balanzó y Pons**

Artículos para la Exportación  
Crajes interiores de algodón, hilo,  
estambre y lana; Especialidad en  
los artículos de lana y estambre

Teléfono S P-160 Código H B C 5.ª ed.

Paseo de San Juan, 42  
**Barcelona**

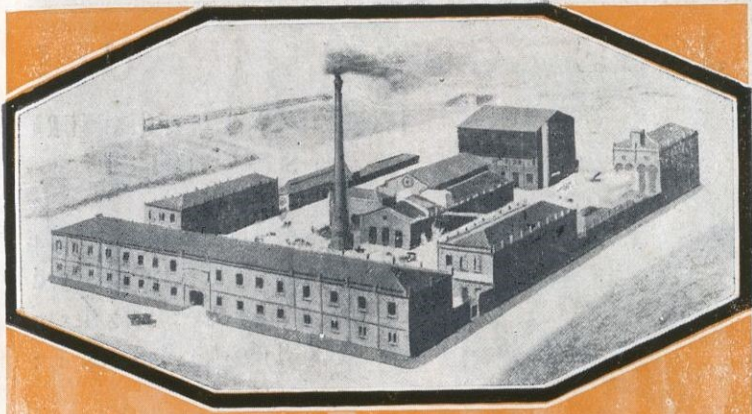


**ACEITES DE OLIVAS**  **MARCAS REGISTRADAS**

PUREZA GARANTIDA ELABORACIÓN PROPIA

DURAN ESPECIAL SELECTO  
FONTANILLA EXTRA FINO VIRGEN

CASA FUNDADA EN 1825



**J.J. SERRA y BALET**

**Fábricas de Panas**

**Exportación**

Calle de Ortigosa, letra A : BARCELONA

Dirección telegráfica: COSERRA

Fábrica : Bagur (antes Doncellas) : SANS

*Fontán,  
Morales  
y C.<sup>a</sup>*

*Exportadores de  
Vinos y Coñacs*

*Se solicitan buenos  
agentes*

*Especialidades recomendadas*

*Amontillado fino, oloroso  
Carmen*

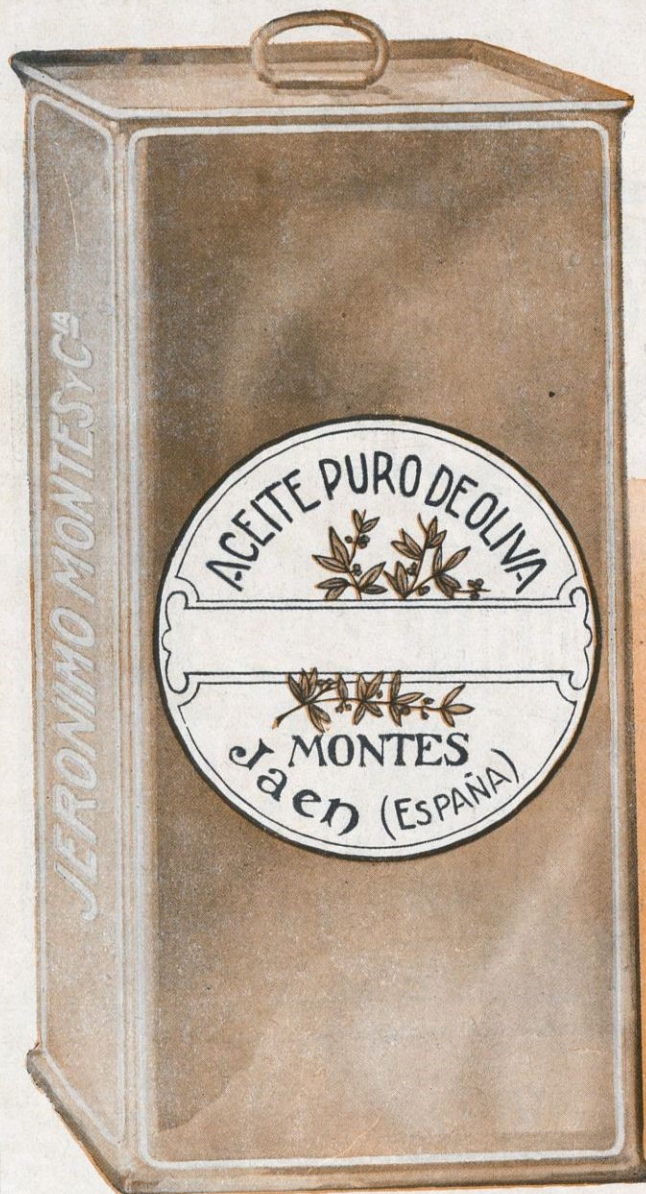
*Amontillado finísimo  
Mercedes*

*Gran Jerez Quina  
Fontán*

*Jerez de  
la Frontera*

**JERÓNIMO MONTES**

**Y COMPAÑÍA**



Exportación de aceites finos puros de oliva

— Fábricas de Harina y Electricidad —

**JAÉN (España)**

# LA ACEITERA ESPAÑOLA

EXPORTACIÓN DE ACEITES FINOS



## MÁLAGA ESPAÑA

## JOSÉ ROCA CAMPRUBÍ

IMPORTACIÓN Y MANUFACTURA  
de SEDA ARTIFICIAL



Fábrica de Torcidos de Seda  
Géneros de Punto : Especialidad  
en Medias de Seda : Torzales y  
: : Seda floja para labores : :

Encina, 24 y 26, BARCELONA: Teléf. G-1906

### DESTILERIA Y BODEGAS "SANTA MARINA"

## PEDID ANIS UDALLA





EL MÁS RICO DE TODOS LOS  
É HIGIÉNICO CONOCIDOS

BALDOMERO LANDA (Sucesores)  
UDALLA (Santander)

AGUARDIENTES, LICORES  
Y JARABES

VINOS TINTOS, BLANCOS  
Y GENEROSOS

## SOCIEDAD ANÓNIMA PARA LA REFINACIÓN DE ACEITES Y FABRICACIÓN DE JABONES

ACEITES DE OLIVA Y ORUJO REFINADOS  
JABONES DE ACEITE DE OLIVA  
Y ESPECIAL PARA INDUSTRIA, TIPO MARSELLA  
JABON MINERAL PARA MANOS SUGIAS  
OLEINA VEGETAL : GLICERINA

COMPRAMOS PAPEL FILTRO DE ACEITE USADO

Fábrica : Rocafort, 3 a 9 : Almacenes : Marqués del Duero, 152 y 154  
Despacho : Marqués del Duero, 154, entl.º : Teléfono A-1926  
Telegramas y telefonemas : SARA

■ ■ BARCELONA ■ ■

La Compañía Proveedora Cubana cuenta con los siguientes Almacenes, Depósitos y Sucursales:

**ALMACENES**

Casa Pont Restoy  
Obrapia, 63-65 (Año 1912)

Casa Torregrosa  
Obrapia, 51-53 (Año 1875)

Grandes Caves F. E. Obrapia,  
49. Almacén importador de vinos y licores (Año 1916)



**SUCURSALES**

Casa Potin. O'Reilly, 37-39  
(Año 1906)

Antigua de Mendy  
O'Reilly, 1-3 (Año 1860)

Las Delicias. Línea y 12  
(vsdado) (Año 1878)

El Batey. Cerro, 536  
(Año 1902)

La Cubana. Galiano y Trocadero (Año 1917)

Teniendo en proyecto el establecimiento de otras casas

# COMPAÑÍA PROVEEDORA CUBANA, S. A.

CAPITAL: \$ 2.000.000,00 O. A.

## Almacenista Importadora de Víveres, Vinos y Licores

Creada con la fusión de las antiguas firmas de PONT, RESTOY & Co. y RAMÓN TORREGROSA

Forman el Consejo Administrativo de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.: Sr. Francisco Tamames, Presidente; Sr. León Otheguy, Vicepresidente 2.º; Sr. Santos Barraqué, Tesorero; Sr. Cosme Manzarbeitia, Vicetesorero; Dr. Luis de Solo, Secretario. — VOCALES: Sr. Manuel Restoy, Sr. Corsino Bustillo, Sr. Juan Mercadé, Sr. Ramón Planiol, Sr. Juan Teixidor, Sr. Ramón Suárez, Sr. Enrique Aldabó, Sr. Emilio Gómez, Sr. Raymund Elissalt, Sr. Hilarino Arenas, Sr. Isaac Díez y Sr. Dom. J. Valladares. — SUPLENTE: Sr. Francisco Molla, Sr. Manuel López Toca, Sr. Andrés Bustillo y Sr. Aurelio Serrano

Obrapia, 63 y 65: Oficina principal en el edificio propiedad de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

Apartado de Correos 1730 - HABANA (CUBA) - Cable: "Proveedora"



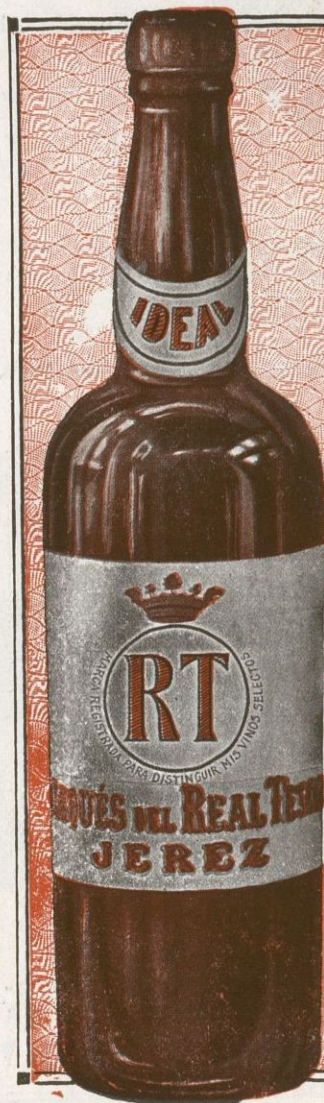
Fábrica de Conservas  
y Salazones  
de Pescados

Sobrino  
de José  
Arronte

SANTONA  
(España)



Especialidades: Sardinias  
en aceite fino de olivas y Salmón al natural



JEREZ Y  
COÑACS

MARQUÉS  
DEL REAL  
TESORO

Apartado de Correos 27

GRANDES PREMIOS  
PARIS, MADRID, ZA-  
RAGOZA, VALLADO-  
LID, FLORENCIA Y  
BRUSELAS

ACEITES DE OLIVAS  
PUREZA GARANTIDA MARCA **G. SENSAT**

*C. Sensat, Hijos.*  
BARCELONA

ESCRITORIO: MARINA 130 - TELÉFONO 8.260

**SUBLIME SENSAT**  
TIPO ESPECIAL RECONOCIDO POR EL  
NON PLUS ULTRA DE LOS ACEITES DE OLIVAS



**J. PASCUAL Y H.º**

Casa fundada en 1900

Algemés : VALENCIA : España

Lonja Valencia, mesa n.º 7

**GRAN MOLINO ARROCERO**

Producción diaria 50,000 kilos

Especialidad en arroz abrigantado

Exportación de alubias, cacahuet  
y chufas

CUENTAS CORRIENTES : Banco de España, Crédit Lyonnais, Banco Hispano-Americano,  
Banco Español del Río de la Plata, Banco de Bilbao y The Anglo South American Bank Ltd.

Códigos: A B C 5.ª ed. mejorada y Particulares

Dirección cablegráfica y telegráfica: PELLICER

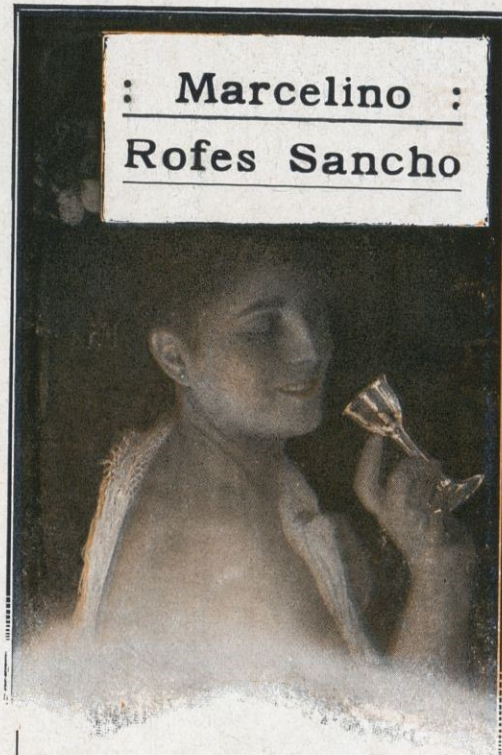
**J. GUILLE Y C.ª**



Fabricación de cintas fa-  
veur en seda, algodón y sus  
mezclas. Cintas liberty. Ma-  
nufactura de sedas natura-  
les y artificiales en crudo y  
tintados, tussahs, schap-  
pes. Especialidad en  
**CINTAS vegetales**

BAJA SAN PEDRO, 35  
BARCELONA

**: Marcelino :  
Rofes Sancho**



Cosechero y Almacenista de Vinos  
especialmente en Prioratos

Cuenta corriente con el Banco de España  
y Banco de Reus

Telegramas y telefonemas:  
ROFES - VINOS - REUS  
Teléfono 284

Calle Rechs, 2 - REUS (España)

**SAUTU Y C.ª**  
CRIADORES Y EXPORTA-  
DORES DE COÑACS  
JEREZ DE LA FRONTERA





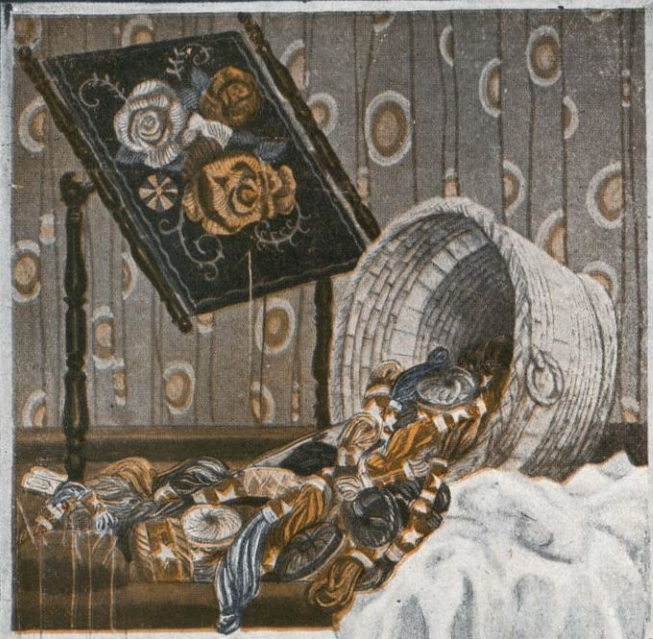
# BELTRÁN

— EXPORTACIÓN DE —  
**ACEITES DE OLIVA**  
 Garantizada su pureza

**Patricio Beltrán**

CALIDADES FINÍSIMAS  
 MARCAS  
 "ROSITA" y "BELTRÁN"

**SEVILLA (España)**



manufactura  
 de  
**Sedas para labores**

Existencias en 500 colores  
 lavables con jabón neutro

EXPORTACION A ULTRAMAR  
 PIDANSE MUESTRARIOS

**CESAR DUBLER**

CASA HISPANO SUIZA

FABRICA Y DESPACHO: S. BAUDILLO DELLOBREGAT P.º BARCELONA

## A. RAMONEDA

S. en C.  
 Peiraje de lana



Teléfono 796

**SABADELL**

MANUFACTURAS ARMERO - ESPECIALISTAS REUNIDAS



:: :: Revólvers, "ALFA" :: ::

Escopetas de caza "ALCYON"

Pistolas Automáticas "OMEGA"

Dirección postal Manufacturas A. E. Reunidas

A-artado n.º 4. Telegramas: "ALFA"

**EIBAR (España)**



Exportación a todas partes ♦ VIGO (Pontevedra) - ESPAÑA

FÁBRICA DE CALZADO

Angel Senra

Avenida de Juan Flórez : LA CORUÑA



Especialidad : CALZADO DE LUJO

DEPÓSITOS :

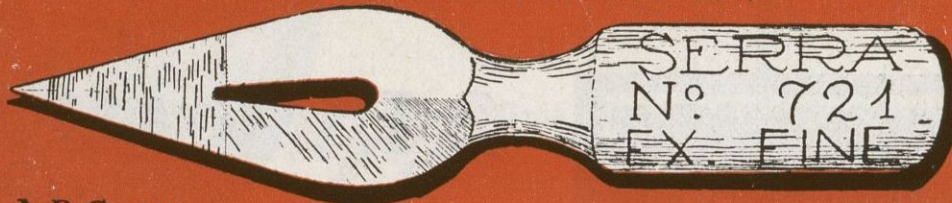
LA CORUÑA : Cantón Grande, 15

VIGO : Calle del Príncipe, 9, y Polícarpo Sanz, 10

EL FERROL : Calle Real, 110

Fábrica de Plumas para Escribir

EXPORTACIÓN



CLAVE A.B.C. 5 th.

TELÉFONO 5244 A

DIPUTACIÓN, 137. BARCELONA (ESPAÑA)

MARCA REGISTRADA  
SERRA

SUCESORA DE P. SERRA VEHIL S EN C

E. MARCO Y H<sup>NO</sup>  
DAMASCOS

Fábrica de tejidos  
de seda, plata y oro

Especialidad en brocateles para tapice-  
ría rica, imitación al antiguo y para  
ornamentos de iglesia

Exportación a todos los países

Calle de Fresquet, 24  
VALENCIA  
: España :

G. BENET CAMPABADAL

□□□□□□□□

CINTAS  
DE SEDA

Especiali-  
dad en Fa-  
yetinas

□□□□□□□□



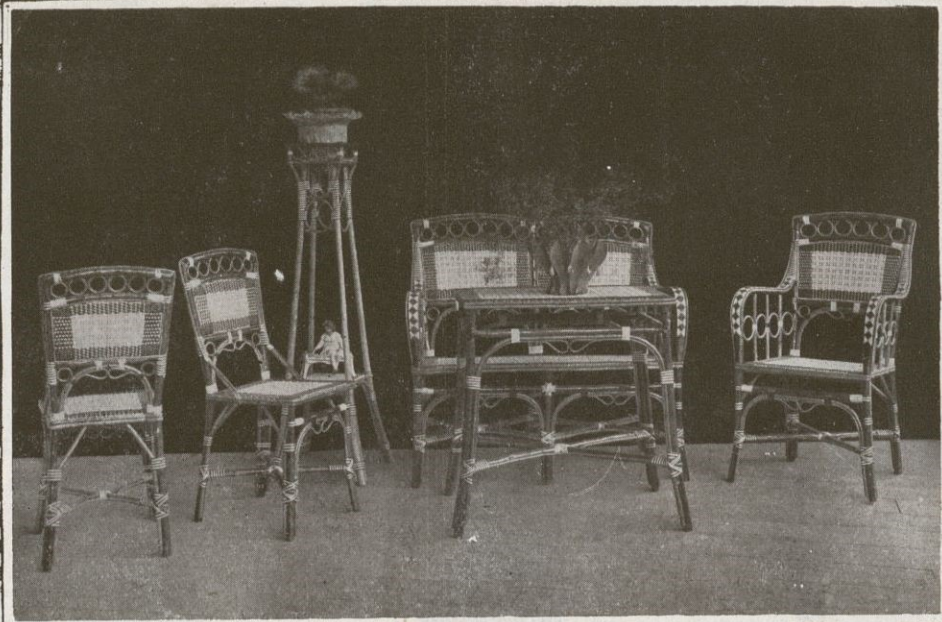
□□□□□□□□

EXPOR-  
TACION

APARTADO 768  
Código telegráfico:  
A. B. C. 5.ª edit.  
TELÉF. A-1850  
Telegramas:  
Cintas - Barcelona

□□□□□□□□

Fábrica y despacho: Diputación, 195 : BARCELONA



F.º DE MUEBLES  
URQUIRÍ GABILONDO E YZAGA  
CALIDAD EN SILLERÍAS DE  
LA Y JUNCO ESMALTADO

Pidanse catálogos  
Exportación a todos los países

**Urquirí, Gabilondo e Yzaga**

DEVA (Guipúzcoa)

Fábrica de muebles de junco esmaltado, medula, ratia y  
mimbre ... Especialidad en muebles de gran lujo



**JOSÉ SALA GUSÓ**

REPRESENTANTE COMISIONISTA DE CASAS EXTRANJERAS

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN :: REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

Plaza Tetuán, 3, entl.º ♦ **BARCELONA** ♦ Cable "SALAGUS"

**THE GENERAL SECURITY**

Sociedad Anónima Italo-Inglesa de Seguros

Domicilio social: ROMA (Palazzo Príncipe Colonna)

Agencia General para España:

ATAULFO, n.º 5, pral. - BARCELONA

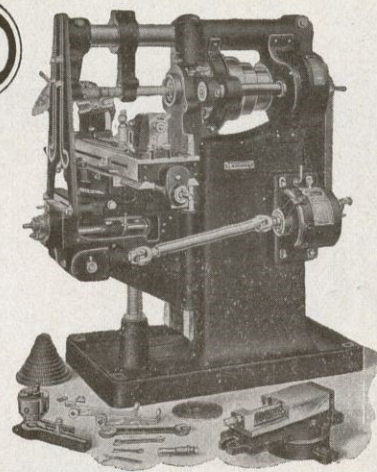
**AGUSTÍN BAS ROLDÓS, Director**

Esta Compañía ha constituido en depósito cerca el Banco de España y a disposición del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, la cantidad de Ptas. 200,000 efectivas, para garantía de sus Asegurados. - Conviene a todos los comerciantes tanto importadores como exportadores, consultar sus tarifas antes de concertar operaciones de este género con otras Compañías

DIRIGIR LA CORRESPONDENCIA A  
**DON AGUSTÍN BAS ROLDÓS**

ATAULFO, 5, PRINCIPAL

**OARSO**



CONSTRUCCIONES  
:: MECÁNICAS :: **RAMÓN ILLARRAMENDI**

Máquinas-herramientas de propia construcción de la acreditada marca «Oarso»-Grandes existencias de Fresadoras universales - Taladros radiales - Tornos monopolea y con polea a gradines - Limadoras - Cepillos - Tornos revólvers y en general toda clase de máquinas para labrar metales.-Pidanse presupuestos, dirigiendo toda la correspondencia a la fábrica

**Fábrica y oficinas:**  
Rentería (Guipúzcoa)

**Almacén Exposición:**  
Guetaria, 2 - S. Sebastián



**AUTOMÓVILES, ÓMNIBUS  
CAMIONES, CAMIONETAS  
"OPEL"**

- Magnetos, Bujías, Carburadores, Baterías, Faros, ■
- Reflectores, Instalaciones eléctricas de alumbrado ■
- y arranque, Bocinas eléctricas, Gatos y accesorios ■
- de todas clases para automóviles y camiones ■

**TALLERES MECÁNICOS Y GARAGES**



**BILBAO**

APARTADO 346

Teléfonos : Oficinas 913 - Talleres 2214

Dirección telegráfica : BOSTON

Talleres provisionales : FERNÁNDEZ DEL CAMPO, 23

Oficinas provisionales : COLÓN DE LARREÁTEGUI, 5

# J. Ruiz y C.<sup>a</sup>

## JEREZ



**Champagne RUIZ**  
Gran vino  
Regalía Imperial

J. Ruiz y C.<sup>a</sup> - Jerez



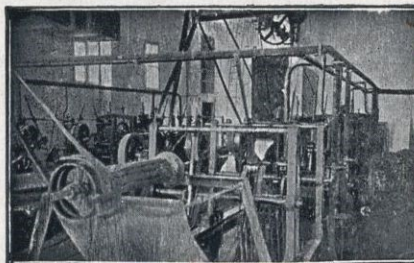
**Ponche Español**  
Exquisito licor

J. Ruiz y C.<sup>a</sup> - Jerez

### GRAN LICOR ESTOMACAL "WILSON"



*La paz... del estómago*  
**PEDRO MOR (LÉRIDA)**



### Lanas

Despacho y Almacenes :  
**Padre Sallarés, 57 al 57.**  
Teléfono 74. Telegramas y Telefonemas: CIRERA-BALSAS  
Casa fundada en 1875

Domicilio particular :  
**Escuela Industrial, 24**  
Teléfono particular 64  
Cuenta corriente con : Banco de Sabadell, Banco de España y Crédit Lyonnais, en Barcelona

**HIJO DE ANTONIO CIRERA : Sabadell**

# CALDERÓN HERMANOS

Exportadores de aceites de oliva  
Aceitunas y demás productos del país

Marcas registradas:  
**Garibaldi: Calderón de la Barca**  
**Wellington y Venus**

Teléfono Interurbano 413 : Apartado de Correos 157 : Telegramas - CALDERÓN - Sevilla  
Agentes competentes deseados donde no estamos representados

## SEVILLA



**EL JABÓN  
LA TOJA**  
ÚNICO EN EL MUNDO



**Puig Castellano y C.<sup>a</sup>, S. en C.**

Fábrica de tapones de corcho de todas clases

Especialidad en flotadores  
de corcho para la pesca

Exportación a todos los países

Dirección telegráfica: PUIGCAS : Código A. B. C. 5.<sup>a</sup> edición  
Diploma de honor en el Concurso Feria de Barcelona 1918

**CASSÀ DE LA SELVA (Gerona)**



# YBARRA

## Aceites Finos Puros de Oliva

# SEVILLA

APARTADO N.º 15

## Antonio J. Cerqueira

SOY FABRICANTE DE CONSERVAS  
DE PESCADOS

SI USTED ES COMPRADOR, escríbame hoy mismo pidiéndome precios de exportación, indicándome formato y cantidad que desea

ELABORO SARDINAS SIN ESPINAS clase selecta, en aceite finísimo puro de oliva, y en Salsa de Tomate

SARDINAS en aceite puro de oliva, y en Salsa de Tomate, clase fina

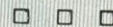
CALAMARES legítimos en su tinta y en Salsa de Tomate



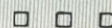
SAN MIGUEL DE OYA-TORALLA  
VIGO (España)

Fábrica de Jaulas metálicas

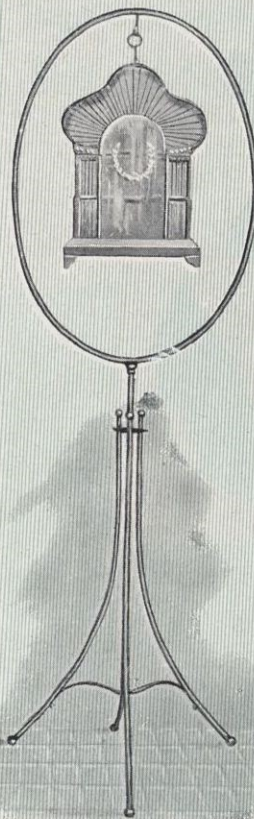
ESTAÑADAS Y LATÓN  
PARA LA EXPORTACIÓN



# MIGUEL VILUMARA



Calle Carretas, n.º 76  
BARCELONA (España)





*Vinos*  
— y —  
*Coñac*

*Pedro*  
*Domecq*  
— y C.<sup>a</sup> —

*Jerez de la*  
*Frontera*  
(España)





**Artículos para Funerarias**

Extenso surtido en  
todos los del ramo

Coronas de pluma

▣ y porcelana ▣

Pedir el hermoso  
Catálogo ilustrado



Sucesores de R. BÖHNY Y C.<sup>A</sup>  
BARCELONA  
Balsas S. Pedro, 26 : Teléf. A-5271  
Dirección telegráfica : "Böhny"  
FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO  
EXPORTACIÓN

# El Guadalquivir

Refinería y exportación  
de aceites puros de oliva



Fábrica de envases

:: metálicos ::

**Miguel G. Longoria, S. en C.**

**SEVILLA**